

# Myslíš, že ty sú BEZPEČNÉ pri cestovaní

Všeobecné  
poistné podmienky

Cestovné poistenie  
Kontinenty



Pomyšl

  
UNIQA



## VOP

Informácie pripravené v súlade s článkom 17 oddielom 1 zákona z 11. septembra 2015 o poisťovních a zaisťovních činnostiach

Typ informácií	Čí slo redakčnej jednotky vzor zmluvy
Podmienky pre vyplatenie odškodnenia a ďalšie výhody alebo vzdanie sa hodnota poistenia	§ 2, § 3, § 4, § 5 ods. 1 a 2, § 6 ods. 1, 2, § 7 ods. 1, 2, § 8, § 9, § 12, § 13 ods. 1 a 2, § 13 ods. 8, § 16, § 19, § 20, § 24, § 27, § 44 ods. 2 a 3, § 45 ods. 2
Obmedzenia a výnimky zodpovednosť poisťovne, ktorá ju oprávňuje odmietnuť vyplatiť odškodnenie a iné plnenia alebo ich znížiť	§ 5 ods. 3, § 6 ods. 3, § 11, § 15, § 18, § 21 ods. 2 a 3, § 23, § 26, § 28 ods. 2 a 3, § 29, § 40 ods. 1, § 41 ods. 4, § 42, § 43 ods. 2, § 44 ods. 4, § 46 ods. 3, § 47 ods. 1, 2 a 4

## KAPITOLA I

### Všeobecné ustanovenia

#### § 1

Tieto všeobecné obchodné podmienky cestovného poistenia Continents

vzťahujú sa na všeobecné poistné zmluvy a poistné zmluvy uzavreté na ich základe na účt poisteného.

#### § 2

Vždy, keď sa v týchto Všeobecných podmienkach používajú nasledujúce pojmy a

Podmienky cestovného poistenia Continents je potrebné chápať nasledovne:

aby som tomu porozumel:

- 1) ambulancia – otvorené liečebné zariadenie, kde sa poskytuje lekárska starostlivosť pomoc sa poskytuje v rozsahu diagnostiky a liečby kvalifikovaným lekárskeým a ošetrovateľským tímom; na účely týchto Všeobecných obchodných podmienok sa týmto pojmom nerozumie opatrovateľský dom, hospic, centrum liečby závislostí, sanatórium a kúpeľné centrá, preventívne centrá a rehabilitačné centrá;
- 2) amatérske letné a zimné športy – športy prevádzkované rekreačne v lete alebo v zime na určených miestach (na svahoch, trasách, vodných plochách), medzi ktoré patria: lyžovanie, snowboarding, surfovanie, windsurfing, kitesurfing, ako aj teambuildingové aktivity;
- 3) cestovná batožina – veci, ktoré vlastní poistený alebo sú v jeho držbe počas cesty do zahraničia, určená na osobné použitie; cestovná batožina zahŕňa aj jednotlivé predmety prepravované ako darčeky;
- 4) Poplašné centrum – organizačná jednotka zodpovedná v mene spoločnosti za: organizovanie a poskytovanie asistenčných služieb Poistený, ako je uvedené v týchto Všeobecných obchodných podmienkach, a na účely vybavovania poistných udalostí;
- 5) rakovina – ochorenie zahŕňajúce nekontrolovaný rast tkaniva v danom orgáne; ochorenie môže byť chronické, ale môže sa prejaviť aj akútnymi príznakmi, ktoré sa objavujú náhle;
- 6) chronické ochorenie – ochorenie s dlhodobým priebehom, zvyčajne trvajúce mesiace alebo roky, liečené nepretržite alebo periodicky; 7) tropická choroba – a choroba spôsobená patogénnymi organizmami charakteristickými pre subtropické a rovníkové zóny;
- 8) silný dažď – dažď s výkonnostným faktorom najmenej 4, stanovený Ústavom meteorológie a ekonomiky Voda (IMI)GW) a ak nie je možné získať príslušné informácie z IMI)GW, výskyt silného dažďa sa určuje na základe skutočného stavu a rozsahu škôd v mieste jeho výskytu alebo v bezprostrednom okolí;

- 9) expedícia – organizovaný výlet zameraný na vykonanie určeného úlohy športového alebo vedeckého charakteru; 10) spoluúčasť – stanovená suma

ktorej sa znižuje výška odmeny vyplatené Spoločnosťou;

- 11) krupobitie – atmosférické zrážky pozostávajúce z ľadových hrudiek;
- 12) hurikán – vietor s rýchlosťou najmenej 24 m/s, určený Ústavom meteorológie a vodného hospodárstva, ktorého pôsobenie spôsobuje hromadné škody a pri absencii možností získať príslušné informácie od IMiGW sa výskyt silného dažďa určuje na základe skutočného stavu a rozsahu škôd v mieste jeho výskytu alebo v bezprostrednom okolí ;
- 13) turistický balík – najmenej dve turistické služby tvoriace jeden program a kryté spoločnou cenou, ak tieto služby zahŕňajú ubytovanie alebo trvajú dlhšie ako 24 hodín, alebo ak program umožňuje zmenu miesta pobytu; turistické balíky zahŕňajú aj pobyty v prenajatých rekreačných domoch alebo bytoch (apartmánoch);
- 14) náklady na liečbu – výdavky vynaložené v zahraničí republiky Poľsko alebo zahraničí krajiny bydliska na organizáciu a úhradu lekárskeho ošetrovania, t. j. ambulantného, nemocničného a zubného ošetrovania a liekov v rozsahu potrebnom na obnovenie zdravotného stavu poistenca umožňujúceho návrat alebo prepravu na územie Poľskej republiky alebo krajiny bydliska;
- 15) náklady na zrušenie turistického podujatia alebo prerušenie účasti na turistickom podujatí – náklady uvedené v zmluve o účasti na turistickom podujatí, ktoré sa odpočítavajú od Poistený cestovnou kanceláriou v súvislosti so zrušením účasti na tomto podujatí alebo dodatočnými nákladmi na spätnú dopravu do Poľskej republiky alebo krajiny bydliska;
- 16) krajina bydliska – iná krajina ako Poľská republika v ktorom je poistená osoba v súčasnosti sociálne poistená na základe povolenia na usadenie sa alebo občianstva; 17) lavín – náhle zosunutie alebo zosunutie masy snehu, ľadu, blata, skál alebo kameňov zo svahov v horských alebo zvlhnutých oblastiach;
- 18) ambulantná liečba – poskytovanie zdravotníckych služieb legálne pôsobiacimi poskytovateľmi služieb osobám, ktoré nevyžadujú liečbu, 24 hodín denne alebo celodenne;
- 19) konzervatívna zubná liečba – liečba kazov, liečba nekrotických lézií, liečba koreňových kanálikov, výmena poškodených výplní, liečba ochorení ďasien (parodontóza, odstraňovanie zubného kameňa);
- 20) náhle ochorenie – zdravotný stav, ktorý sa vyskytol náhle a neočakávane ohrozujúce život alebo zdravie poistenej osoby, vyžadujúce si okamžitú lekársku pomoc;

- 21) úraz – náhla udalosť spôsobená vonkajší m faktorom, v dôsledku ktorej poistený bez ohľadu na svoju vôľ u utrpel trvalé telesné poškodenie, poruchu zdravia alebo zomrel;
- 22) VOP spoločnosti Kontynenty – tieto Všeobecné obchodné podmienky spoločnosti Kontynenty cestovné poistenie;
- 23) cestovná kancelária – podnikateľ, ktorý je cestovnou kanceláriou v zmysle zákona o služ bách cestovného ruchu; 24) blí zka osoba:
- a) manž el/manž elka, druh/druž ka, konkubí na, deti (vrátane adoptovaných detí ), súrodenci, rodiča, svokra/svokrovci, starí rodiča, vnúča a adoptované deti, nevesta, zať,
  - b) iné dospelé osoby cestujúce spolu s maloletou osobou (dieťaťom), za predpokladu, ž e medzi nimi a dieťaťom existuje vzťah,
  - c) v prí pade nákladov na zrušenie turistického podujatia alebo prerušenie účasti na turistickom podujatí sa za spolucestujúcu osobu považ uje aj blí zka osoba, ktorá je uvedená v tej istej registračnej zmluve a je ubytovaná v tom istom hoteli a v tej istej izbe ako poistená osoba; 25) sprevádzajúca osoba – osoba
- cestujúci s poisteným a ní m/ňou určený/á, aby ho/ju sprevádzal/a počas liečby alebo prepravy;
- 26) osoba povolaná na sprevádzanie – blí zka osoba poisteného s bydliskom v Poľskej republike alebo v krajine bydliska, ktorú uviedol/ uviedla, a ktorý/á v prí pade neprí tomnosti sprevádzajúcej osoby prí de na miesto podujatia a bude sprevádzať
- Poistený počas liečby; 27)
- pobyt v nemocnici – liečba v nemocnici trvajúca nepretr ž ite najmenej 24 hodí n; 28)
- cesta do zahraniča – pobyt poisteného mimo Poľskej republiky a krajiny bydlisko, ktoré zaď na v momente, keď poistený prekroč hranicu Poľskej republiky alebo krajiny bydliska a konč sa, keď Poistený návrat do Poľskej republiky alebo krajiny bydliska;
- 29) povodeň – zaplavenie oblastí v dôsledku zvýšenia hladiny vody v korytách tečúcich alebo stojatých vôd alebo zaplavenie oblastí v dôsledku silných daž ťov;
- 30) fyzická práca – vykonávanie alebo vykonávanie ňností poisteným za účelom zárobku bez ohľadu na právny základ zamestnania, s výnimkou duševnej práce; fyzická práca v zmysle týchto Všeobecných obchodných podmienok
- Poistenie zahŕňa aj neziskovú ňnosť (dobrovoľní ctvo, stáž , učňovská prí prava v dielni alebo továrni);
- 31) lúpež – odcudzenie majetku fyzickým násilím alebo hrozbou jeho okamž itého použ ítia proti poistenej osobe alebo jej zneškodnením alebo zneškodnením;

- 32) účinky chronického alebo rakovinového ochorenia – vyskytujúce sa náhle po prekročení hranice Poľskej republiky  
Poľsko alebo krajina bydliska, zhoršenie (exacerbácia) chronického alebo rakovinového ochorenia s akútnym priebehom, vyžadujúce okamžitú lekársku pomoc, v súvislosti s ktorým poistený  
Osoba musela podstúpiť liečbu pred ukončením cesty do zahraničia, za predpokladu, že v prípade poistenia nákladov na zrušenie alebo prerušenie turistickej akcie sa to vzťahuje na zhoršenie (exacerbáciu) chronického alebo onkologického ochorenia na území republiky  
Poľsko alebo krajina pobytu pred dátumom zažiadku plánovanej cesty do zahraničia;
- 33) poistné – suma, ktorú je poistník povinný zaplatiť  
Spoločnosť na základe poistnej zmluvy;
- 34) extrémne športy – športové disciplíny, ktorých praktizovanie si vyžaduje nadpriemerné zručnosti, odvaha a konanie v rizikových podmienkach, najmä letecké športy (zoskoky padákom, skoky z vysokých budov alebo skál, paragliding, lietanie bezmotorovým lietadlom, pilotovanie akéhokoľvek motorového lietadla), horská cyklistika, speleológia, skoky na lyžiach, jazda na mogulskom lyžovaní, akrobatické skoky na lyžiach, heli-skiing; 35) rizikové športy – praktizovanie nasledujúcich športov: motoristické športy (jazda na štvorkolkách, snežných skútroch a iných pozemných vozidlách),  
športy na motorových člnoch (jazda na vodnom skútri, vodné lyžovanie, motorové člny a iné vodné športy s použitím motorových vozidiel), jazda na koni, pólo, poľovníctvo, potápanie so vzduchovým prístrojom, rafting alebo iné vodné športy praktizované na horských riekach, vysokohorské horolezectvo, horolezectvo, bojové umenia a všetky druhy obranných športov, turistika praktizovaná v nadmorskej výške nad 3000 m nad morom, lyžovanie alebo snowboarding mimo zjazdoviek alebo určených oblastí ;
- 36) športové vybavenie – vybavenie vo vlastníctve poisteného, súvisiace so športovou disciplínou, ktorú bude poistený vykonávať počas cesty do zahraničia;  
športovým vybavením sa rozumie: lyže a náčvik všetkých druhov lyžovania s lyžiarskymi topánkami a palicami, doska na náčvik snowboardingu a všetkých druhov snowboardingu s lyžiarskymi topánkami, doska na náčvik surfovania a všetkých druhov surfovania s plachtou (windsurfing) alebo drakom (kitesurfing), bicykel, špecializované vybavenie používané na potápanie a jeho vybavenie;
- 37) stav opitosti – stav, v ktorom obsah alkoholu v krvi poistenej osoby presahuje 0,5 promile alebo vedie ku koncentrácii presahujúcej túto hodnotu, alebo obsah alkoholu v 1 dm<sup>3</sup> vydychovaného vzduchu presahuje 0,25 mg alebo vedie ku koncentrácii presahujúcej túto hodnotu;
- 38) Zmluvné strany – UNIQA Towarzystwo Ubezpieczeń SA so sídlom vo Varšave a Poistenec;

- 39) poisťná suma – horná hranica zodpovednosti Spoločnosti stanovená pre jednotlivé riziká;
- 40) nemocnica – zariadenie lôžkovej starostlivosti, ktoré funguje v súlade s príslušnými právnymi ustanoveniami, ktorých účelom je poskytovať 24-hodinovú lekársku starostlivosť, liečbu a chirurgické zákroky kvalifikovaným ošetrovateľským a zdravotníckym personálom; v zmysle týchto všeobecných podmienok a Podmienky, nemocnica nezahŕňa centrum sociálnej starostlivosti, zariadenie duševného zdravia, hospic, centrum na liečbu alkoholizmu, drog, liekov a iných závislostí, sanatórium, rekreačné stredisko, kúpeľné centrum ani rehabilitačné centrum;
- 41) Spoločnosť – UNIQA Insurance Company SA so sídlom vo Viedni;
- 42) trvalé poškodenie zdravia – trvalé telesné poškodenie poisteného spôsobené úrazom krytým poisťňou, pričom trvalé telesné poškodenie znamená trvalú stratu štruktúry a funkcie orgánu alebo končatiny;
- 43) Poisťňa – cestovná kancelária, ktorá je zmluvnou stranou všeobecnej poisťnej zmluvy, uzatvára poisťňu zmluvu a je povinná platiť poisťné;
- 44) Poistená osoba – fyzická osoba, klient poisťňu, ktorá na účte ktorej poistenec uzavrel poisťňu zmluvu;
- 45) úder blesku – silný elektrostatický výboj v atmosfére atmosféry;
- 46) všeobecná poisťná zmluva – dohoda uzavretá medzi Spoločnosťou a poisťňou, ktorá pokrýva aspoň náklady na lekárske ošetrovanie a okamžitú pomoc, ako aj následky nehôd, pričom špecifikuje postup a podmienky uzatvárania poisťňu zmlúv poisťňou a rozsah a podmienky poistenia;
- 47) poisťná zmluva – poisťná zmluva uzavretá v súlade s postupom uvedeným vo všeobecnej poisťnej zmluve;
- 48) zmluva o účasti – zmluva o turistickom podujatí uzavretá medzi poisťňou a poisteným;
- 49) Oprávnená osoba – osoba oprávnená na poisťné plnenie v prípade úmrtia poisteného, ktorú menovite určujú poistený; ak v čase úmrtia poisteného neexistujú žiadni oprávnení poistení alebo všetci oprávnení poistení stratili nárok na dávku, majú nárok na dávku nižšiu, ako je uvedené osoby v tomto poradí: a) manžel/manželka – v plnej výške a v prípade neprítomnosti manžel/manželka, b) deti – rovnakým dielom v prípade neprítomnosti manžel/manželky, a v ich neprítomnosti c) rodičia – rovnakým dielom v prípade neprítomnosti manžel/manželky a detí, a v ich neprítomnosti d) súrodenci – rovnakým dielom, v prípade neprítomnosti manžel/manželky detí a rodičov a v ich neprítomnosti



2. Poistné krytie podľa poistnej zmluvy sa vzťahuje len na udalosti, ktoré nastali v územnom rozsahu poistenia.
3. Územný rozsah poistenia uvedie poistník v žiadosti o poistenie.

## KAPITOLA II

### A. NÁKLADY NA LIEČBU A OKAMŽITÚ POMOC

#### Predmet a rozsah poistenia

##### § 4

Predmetom poistenia sú nasledujúce udalosti vzniknuté v dôsledku náhleho ochorenia alebo úrazu:

- 1) liečebné výdavky;
- 2) náklady na dopravu do miesta bydliska alebo zdravotníckeho zariadenia  
dic na území Poľskej republiky alebo krajiny bydliska;
- 3) náklady na prepravu tela na miesto pohrebu v Poľskej republike alebo v krajine bydliska;
- 4) náklady spojené s organizovaním a poskytovaním okamžitej pomoci;
- 5) náklady na záchranu na mori a v horách.

#### Náklady na liečbu

##### § 5

1. Predmetom poistenia sú zdravotne nevyhnutné a zdokumentované náklady na liečbu poistenca, ktorý musel podstúpiť liečbu z dôvodu náhleho ochorenia alebo úrazu počas cesty do zahraničia.
2. Spoločnosť uhradí do výšky poistnej sumy za náklady na liečbu a okamžitú pomoc, preukázateľné náklady na: 1) lekárske konzultácie vrátane cesty lekára z najbližšieho zdravotníckeho zariadenia, ak si to zdravotný stav poistenca vyžaduje;
- 2) preprava poisteného z miesta úrazu alebo náhleho ochorenia do najbližšej nemocnice alebo zdravotníckeho zariadenia, ako aj preprava zo zdravotníckeho zariadenia do miesta pobytu v zahraničí dopravným prostriedkom primeraným zdravotnému stavu, do výšky sumy zodpovedajúcej 100 eur;
- 3) preprava poistenej osoby do iného zdravotníckeho zariadenia, ak zdravotnícke zariadenie, v ktorom sa poistená osoba lieč, neposkytuje lekársku starostlivosť primeranú jej zdravotnému stavu v súlade s písomným odporúčaním lekára zodpovedného za liečbu;

- 4) ambulantné vyšetrenia a zákroky, lieky (okrem vitamínov, posilňovacích prostriedkov, výživových doplnkov, skrášujúcich masť a krémov) a obväzy predpísané lekárom zodpovedným za liečbu;
  - 5) pobyt v nemocnici, t. j. liečba, zákroky a operácie, ktoré nebolo možné odložiť do návratu do Poľskej republiky alebo krajiny bydliska z dôvodu zdravotného stavu; pohotovostné centrum vyberie nemocnicu, ktorá najlepšie vyhovuje zdravotnému stavu poistenca, zabezpečí prepravu do nemocnice sanitárnym dopravným prostriedkom, informuje nemocnicu o platobných podmienkach a zostáva s nemocnicou v neustálom kontakte;
  - 6) zubné ošetrovanie v prípade náhleho zápalu, až do celkovej sumy 250 eur, pre všetky ochorenia vyžadujúce okamžitú lekársku pomoc, ktoré sa vyskytnú počas trvania poistenia kryt;
  - 7) oprava alebo kúpa okuliarov, protéz, zubných protéz a pomocné materiály, ak ich poškodenie súviselo s nehodou, a sú hrazené poisťovňou do výšky nepresahujúcej 10 % poistnej sumy na náklady na lekárske ošetrovanie a okamžitú pomoc;
  - 8) strava a ubytovanie poistenej osoby v zahraničí za účelom rekonvalescencie, na obdobie nepresahujúce 7 dní, do výšky ekvivalentu 100 EUR na deň, v súlade s písomným odporúčaním lekára zodpovedného za liečbu, za predpokladu, že tieto náklady akceptuje Alarm Centrum v prípade, že poistenú osobu nemožno bezprostredne po hospitalizácii prepraviť do Poľskej republiky alebo krajiny bydliska;
  - 9) vzniknuté pri použití dekompresnej komory v lekárskech v odôvodnených prípadoch za predpokladu, že sa zaplatí poistné, ktoré zohľadňuje zvýšenie poistenia rizika potápania s dýchacím prístrojom (športy s vysokým rizikom).
3. Limity dávok uvedené v ustanoveniach odseku 2 sa uplatňujú:
- 1) vo vzťahu k jednej poistenej osobe a
  - 2) vo vzťahu ku všetkým udalostiam, ktoré sa vyskytli počas celého celkovej doby poistenia.

## Náklady na dopravu do Poľskej republiky alebo krajiny bydliska

### § 6

1. Predmetom poistenia sú nevyhnutné a zdokumentované náklady na lekársku prepravu poistenej osoby do Poľskej republiky alebo krajiny bydliska - do zdravotníckeho zariadenia alebo miesta bydliska, v súvislosti s náhlým ochorením alebo úrazom, ak si to zdravotný stav poistenej osoby vyžaduje a ak bola takáto preprava vykonaná v súlade s písomným odporúčaním lekára zodpovedného za liečbu.

2. Poistenie kryje aj nevyhnutné a zdokumentované náklady na prepravu poistenej osoby do Poľskej republiky alebo krajiny bydliska po ukončení liečby, v prípade, že poistená osoba nemôže pokračovať v ceste alebo sa vrátiť do krajiny predtým plánovaným dopravným prostriedkom, v súlade s odporúčaniami lekára zodpovedného za liečbu.
3. Spoločnosť uhradí náklady uvedené v odseku 1 a odseku 2 za predpokladu, že náklady na dopravu do krajiny bydliska poisteného presiahnu náklady na dopravu do Poľskej republiky, potom je limit zodpovednosti Spoločnosti vo výške nákladov na dopravu do Poľskej republiky.

## Náklady na prepravu tela

### § 7

1. Ak poistený zomrel počas cesty do zahraničia a smrť bola spôsobená úrazom alebo náhlým ochorením, poisťovateľ uhradí náklady na:
  - 1) preprava tela poisteného na miesto pohrebu v republike náklady Poľska alebo krajiny bydliska alebo náklady na pohreb v zahraničí ;
  - 2) kúpa rakvy alebo urny.
2. Spoločnosť hradí náklady na zakúpenie rakvy alebo urny podľa dohody s urgentným centrom. Limit zodpovednosti v prípade:
  - 1) kúpa rakvy – ekvivalent 1 250 EUR; 2) kremácia – horná hranica nákupu je ekvivalent 1 250 EUR urny a kremácie tela.
3. Spôsob prepravy tela vyberá záchranne centrum po konzultácii s blízkymi príbuznými poistenca.

## Náklady spojené s organizáciou a poskytovaním okamžitej pomoci

### § 8

V rámci organizovania a poskytovania okamžitej pomoci spoločnosť garantuje nasledujúce služby a výhody:

1. Nonstop pohotovostné centrum v službe
2. Informačné služby

Poplašné centrum poskytne poistenému informácie o: colných a vízových predpisoch, dokladoch potrebných pri vstupe a počas pobytu v danej krajine, odporúčaných očkovaníach, prenájme auta, ubytovaní, poveternostných a klimatických podmienkach.

3. Pomoc v prípade krádeže alebo straty dokumentov

V prípade krádeže alebo straty kreditných kariet alebo eurošekov, ktoré vám patria, počas vašej cesty do zahraničia, Poistenej osobe poskytne Centrum alarmu pomoc pri blokovaní osobného účtu, ktorá spočíva v poskytnutí Poistenej osobe s príslušným telefónnym slovom do banky, ktorá vedie bankový účet poistenej osoby, alebo ho prepošle banke, ktorá vedie bankový účet poistenej osoby

zapečené informácie o krádeži i alebo zmiznutí, ku ktorému došlo.  
Spoločnosť nezodpovedá za účinnosť ani správnosť procesu blokovania  
útu vykonaného bankou, ani za žiadne škody z toho vyplývajúce.

V prípade krádeže, straty alebo poškodenia dokladov, ktoré poistenec potrebuje  
počas cesty do zahraničia, poskytuje poplašné centrum informácie o postupe,  
ktorý treba podniknúť na získanie náhradných dokladov.

#### 4. Náklady na ubytovanie a stravu osoby sprevádzajúcej poisteného. Ak poisťovateľ

pokrýva náklady na pobyt poisteného v nemocnici a tento pobyt presahuje  
pôvodne plánovaný dátum návratu poisteného do Poľskej republiky alebo krajiny  
bydliska, potom sú dodatočne hradené náklady na ubytovanie a stravu pre jednu  
osobu sprevádzajúcu poisteného. Tieto náklady sú hradené do výšky ekvivalentu 100  
EUR na deň, maximálne počas 7 dní.

#### 5. Cestovné náklady osoby povolanej na sprevádzanie

Ak poisťovňa uhradí náklady na hospitalizáciu poisteného v nemocnici dlhšiu ako  
7 dní a poisteného nesprevádza žiadna dospelá osoba, uhradí poisťovňa aj  
náklady na spätočnú dopravu pre jednu osobu s bydliskom v Poľskej republike  
alebo v krajine bydliska, ktorá je povolaná na sprevádzanie, maximálne do výšky 2 000  
EUR. Poisťovňa uhradí náklady na cestovný lístok na vlak alebo autobus, alebo ak  
cesta týmito dopravnými prostriedkami trvá dlhšie ako 12 hodín, na letenku v  
ekonomickej triede. Okrem toho poisťovňa uhradí náklady na ubytovanie a stravu  
tejto osoby do výšky ekvivalentu 100 EUR na deň, maximálne po dobu 7 dní.

#### 6. Pokračovanie plánovanej cesty

Ak zdravotný stav poisteného po nemocničnej liečbe náhleho ochorenia alebo úrazu  
umožňuje pokračovanie v ceste, urgentné centrum na žiadosť poisteného  
zabezpečí a uhradí náklady na prepravu poisteného z nemocnice na ďalší úsek  
plánovanej cesty, aby mohol v ceste pokračovať. Náklady na prepravu sú hradené  
do maximálnej výšky 500 EUR.

#### 7. Pomoc v prípade, že poistený nemôže pokračovať v spätočnej ceste autom z dôvodu jeho/jej zdravotného stavu.

Ak zdravotný stav poistenej osoby, písomne potvrdený lekárom poskytujúcim liečbu  
v zahraničí, neumožňuje  
Poistená osoba bude viesť motorové vozidlo, v ktorom sa poistený nachádza  
Ak osoba cestovala do zahraničia a žiadny z cestujúcich nemá vodičský preukaz  
alebo nie je schopný viesť vozidlo, pohotovostné centrum zabezpečí a uhradí  
náklady spojené s úhradou a cestou náhradného vodiča až do celkovej sumy 1 000  
EUR. Okrem toho náklady spojené s

s ubytovaním a stravou pre vodiča, do výšky ekvivalentu 100 eur na deň, maximálne na 3 dni.

## Náklady na záchranu na mori a v horách

### § 9

Nevyhnutné a zdokumentované náklady vynaložené na záchranu alebo pátraciu operáciu (náklady na záchranu) vykonanú špecializovanými záchranými zložkami na záchranu života alebo zdravia poisteného, ktorý utrpel nehodu (ktorá nemusí mať za následok trvalé zranenie tela) alebo náhle ochorenie počas pobytu mimo Poľskej republiky alebo krajiny bydliska. Náklady na záchranu sa rozumejú ako:

- 1) náklady na pátranie špecializovanými záchranými službami;
- 2) poskytnutie neodkladnej lekárskej pomoci na mieste nehody;
- 3) preprava z miesta nehody do najbližšieho zdravotníckeho zariadenia, ktorú si vyžaduje zdravotný stav (s použitím špecializovaných dopravných prostriedkov, ako sú sanitky, motorové člny).

## Poistná suma

### § 10

Poistná suma a limity a čiastkové limity poistnej sumy pre zdravotné poistenie

Výdavky a okamžitá pomoc sú uvedené v tabuľke v § 34.

## Obmedzenie a vylúčenie zodpovednosti

### § 11

1. Spoločnosť nezodpovedá za náklady na ošetrovanie, prepravu, náklady na prepravu tela, okamžitú pomoc a záchranu v súvislosti s poisteným, u ktorého existovali zdravotné kontraindikácie na cestovanie v zahraničí.
2. Bez ohľadu na všeobecné výnimky uvedené v § 42, poistenie nekrýje náklady na liečbu, náklady na prepravu, náklady na prepravu tela, náklady spojené s organizovaním a poskytnutím okamžitej pomoci, náklady na záchranu, ak vznikli v dôsledku:
  - 1) ošetrovanie nesúvisiace s lekárskou pomocou poskytnutou v dôsledku náhleho ochorenia alebo nehody;
  - 2) liečba, pobyt v nemocnici alebo ubytovanie, ak poistená osoba odmietla návrat do Poľskej republiky alebo krajiny bydliska proti rozhodnutiu lekára zodpovedného za liečbu;
  - 3) ošetrovanie, pobyt v nemocnici alebo ubytovanie, ak je možné začať ošetrovanie odložiť do návratu poistenca do Poľskej republiky alebo krajiny bydliska;
  - 4) ošetrovanie presahujúce rozsah lekárskeho ošetrovania potrebných na obnovu zdravotného stavu umožňujúci poistenej osobe návrat do Poľskej republiky alebo krajiny bydliska;

- 5) sanatórna liečba, liečba v domovoch dôchodcov alebo liečba závislosti liečebné centrá, pobyty v SPA centrách a hoteloch;
  - 6) psychoanalytická a psychoterapeutická liečba;
  - 7) liečba chorôb alebo následkov nehôd, ktoré boli diagnostikované alebo ku ktorým došlo pred uzavretím poisťovnej zmluvy;
  - 8) vykonávanie testov, ktoré nie sú potrebné na diagnostiku alebo liečbu choroby, kontrolné prehliadky a zisťovanie lekárskeho potvrdenia a vykonávanie preventívnych očkování;
  - 9) plastická chirurgia alebo kozmetické zákroky;
  - 10) liečba duševných porúch, depresie, vrodených chýb, pohlavných chorôb a AIDS, ak keď neboli predtým liečené;
  - 11) špeciálna výživa poisťovanej osoby, masáže, kúpele, inhalácie, liečebná gymnastika, ožarovanie (aj ak ho odporúča lekár) a iné rehabilitačné a fyzioterapeutické procedúry;
  - 12) ukončenie tehotenstva;
  - 13) pôrod, ku ktorému došlo po 32. týždni tehotenstva;
  - 14) umelé oplodnenie, akákoľvek iná liečba neplodnosti, ako aj nákup antikoncepcie;
  - 15) využívanie iných ako štandardných služieb počas pobytu v nemocnici: izby s vyšším štandardom, používanie rádiového, televízneho zariadenia; využívanie kaderníckych alebo kozmetických služieb;
  - 16) konzervatívna a protetiká stomatologická liečba (okrem náhle zápalové stavy uvedené v § 5 ods. 2 bod 6) týchto VOP);
  - 17) liečba liekmi, ktoré konvenčná medicína neuznáva cionálne.
3. Nasledujúce riziká nie sú kryté poisťovním, pokiaľ za ne nebolo zaplatené dodatočné poistenie:
- 1) vykonávanie fyzickej práce v zahraničí (kód PF);
  - 2) vykonávanie rizikových športov (kód SWR);
  - 3) profesionálna a súťažná športová prax alebo účasť na súťažiach, pretekoch, vystúpeniach a športovom tréningu (kód WS);
  - 4) vykonávanie extrémnych športov (kód SE);
  - 5) následky chronických ochorení a rakoviny (kód CP);
  - 6) venovanie sa amatérskym letným a zimným športom (AZ).
4. V zmluve o všeobecnom poistení sa môže určiť spoluúčasť nie nižšia ako ekvivalent 20 eur a nie viac ako ekvivalent 60 eur.
5. V prípade bezhotovostného úhradenia nákladov zo strany Poplachového centra, odpočetateľná položka sa neuplatní.

## B. DÔSLEDKY NESŤAŽ NÝCH NEHÔD

### Predmet a rozsah poistenia

#### § 12

1. Predmetom poistenia je život a zdravie poisteného.
2. Spoločnosť sa zaväzuje vyplatiť nasledujúce plnenia:
  - 1) v prípade úmrtia poisteného v dôsledku úrazu
    - poistné plnenie vo výške 50 % poistnej sumy pre úrazy, za predpokladu, že k úmrtiu došlo do 12 mesiacov od dátumu úrazu;
  - 2) v prípade trvalého poškodenia zdravia poistenej osoby v dôsledku úrazu – poistné plnenie určené ako súčin poistnej sumy pre následky úrazu a percenta trvalého poškodenia uvedeného v tabuľke nižšie.

#### Tabuľka stupňa trvalého poškodenia zdravia

Podľa typu telesného zranenia	Stupeň trvalého zdravia	
	zníženie hodnoty v %	
	zákony*	vľavo*
<b>1 Zlomenina lebky:</b>		
a kosti lebky		1-20
b tvárové kosti – čeľusť, zygomatická kosť		1-20
<b>2. Zlomenina čeľuste</b>		1-15
<b>3. Zlomenina nosovej kosti</b>		1-10
<b>4 Strata zubov (na zub):</b>		
a strata korunky (najmenej 1/2 korunky) b strata korunka so zachovaním koreňa		0,5
c úplná strata zuba aj s koreňom		1
		2
<b>5 Zlomenina chrbtice:</b>		
a krčnej chrbtice		1-40
b hrudný c		1-25
bedrovej		1-35
<b>6. Zlomenina hrudnej kosti</b>		1-10
<b>7 Zlomenina rebra</b>		1-5
<b>8 Zlomenina kostí tvoriacich panvu (okrem kostrče):</b>		

Príčina Typ telesného zranenia	Stupeň trvalého zdravia	
	zníženie hodnoty v %	
	zákony*	vľavo*
a v prednej časti (lonová kosť, sedacia kosť)	5-15	
b v prednej a zadnej časti (typ Malgaigne)	10-35	
9 Zlomenina stehennej kosti (proximálna epifýza, krčok alebo diafýza)	5-55	
10 Zlomenina (intraartikulárna) distálneho femuru alebo proximálnej holennej kosti	1-30	
11. Zlomenina holennej kosti	5-40	
12. Zlomenina fibuly	1-5	
13 Zlomenina pately	5-40	
14 Zlomenina holennej a fibulovej kosti (obe kosti dolnej končatiny)	5-40	
15 Zlomenina pätovej kosti	1-25	
16. Zlomenina talu	1-20	
17 Zlomenina tarzálnej kosti	1-15	
18 Zlomenina metatarzálnej kosti	1-15	
19 Zlomenina palca na nohe	1-12	
20 Zlomenina prstov II až V (na každom prste)	1-3	
21 Úplná strata dolnej končatiny v oblasti:		
a bedrový kĺb	75	
b stehná	70	
c kolenný kĺb	65	
d dolná časť nohy	50	
22 Úplná strata nohy	40	
23 Úplná strata palca na nohe (v prípade čiastočnej straty - 1/3 hodnoty za každú falangu)	6	
24 Úplná strata prsta II až V v chodidle (v prípade čiastočnej straty - 1/3 hodnoty pre každú falangu)	2	
25 Zlomenina lopatky	1-40	1-35
26 Zlomenina kľúčnej kosti	1-15	1-10

Počet dní	Typ telesného zranenia	Stupeň trvalého zdravia	
		zníženie hodnoty v %	
		záľony*	vľavo*
27	Zlomenina proximálnej epifýzy humeru	1-30	1-20
28	Zlomenina tela ramennej kosti	5-45	5-40
29	Zlomenina (intraartikulárna) distálneho humeru alebo proximálneho rádiusu alebo proximálnej lakt'ovej kosti	1-25	1-20
30	Zlomenina tela lakt'ovej kosti alebo tela vretennej kosti	1-30	1-25
31	Zlomenina (intraartikulárna) distálnej ulny alebo distálneho rádiusu	1-25	1-20
32	Zlomenina (intraartikulárna) distálnej časti rádiusu a lakt'ovej kosti (obe kosti predlaktia)	1-35	1-30
33	Zlomenina zápätia a metakarpálne kosti	1-25	1-20
34	Zlomenina v oblasti palca	1-20	1-15
35	Zlomenina ukazováka	1-15	1-12
36	Zlomenina v oblasti prstov III až V ruky (pre každú prst)	1-10	1-7
37	Úplná strata hornej končatiny v oblasti:		
	a rameno	75	65
	rameno b	70	60
	c predlaktia	65	55
	zápätie	55	45
38	Úplná strata palca (v prípade čiastočnej straty - 1/3 hodnoty pre každú falangu)	20	15
39	Úplná strata ukazováka (v prípade čiastočnej straty - 1/3 hodnoty pre každú falangu)	15	10
40	Úplná strata prstov III až V (v prípade čiastočnej straty - 1/3 hodnoty pre každú falangu)	5	4
41	Úplná strata zraku v oboch očiach	100	

Pořadí	Typ telesného zranenia	Stupeň trvalého zdravia	
		zniženie hodnoty v %	vľavo*
42	Úplná strata zraku na jednom oku	40	
43	Úplná strata zraku na jednom oku bez straty oka	35	
44	Úplná strata ušnice	10	
45	Úplná strata sluchu na oboch ušiach	60	
46	Úplná strata sluchu na jednom uchu	20	
47	Úplná strata reči	100	
48	Úplná strata jazyka	40	
49	Úplná strata nosa (vrátane nosových kostí)	15	
50	Úplná strata ťuchu	10	
51	Úplná strata pľúc	30	
52	Úplná strata obličky	35	
53	Úplná strata žalúdka	20	
54	Úplná strata sleziny	15	
55	Úplná strata maternice	40	
56	Úplná strata mliečnej žľazy	25	
57	Úplná strata vaječníkov alebo semenníkov	20	
58	Úplná strata penisu	35	
59	Kvadruplégia - trvalá	100	
60	Paralýza dvoch končatín - trvalá	80	
61	Otras mozgu	5	
62	Pomliaženie mozgu	10	
63	Popáleniny druhého stupňa do 1 % povrchu tela	1-5	
64	Popáleniny druhého stupňa od 1 % do 15 % povrchu tela	6-20	
65	Popáleniny druhého stupňa od 16 % do 30 % povrchu tela	21 - 35	
66	Popáleniny druhého stupňa pokrývajúce viac ako 30 % povrchu tela	36 - 100	
67	Popáleniny tretieho stupňa až do 5 % povrchu tela	1-20	

Pozičia	Druh telesného zranenia	Stupeň trvalého zdravia	
		zníženie hodnoty v %	
		zákony*	vľavo*
68	Popáleniny tretieho stupňa od 6 % do 10 % plochy povrchu tela	21 – 50	
69	Popáleniny tretieho stupňa na viac ako 10 % povrchu tela	51 – 100	
70	Popáleniny dýchacích ciest ošetrované v nemocnici	1 – 100	
71	Omrzliny druhého alebo vyššieho stupňa (na každom prste na ruke alebo nohe)	5	
72	Omrzliny druhého alebo vyššieho stupňa – viac ako jeden prst na ruke alebo nohe	15	
73	Omrzliny nosa alebo ucha druhého alebo vyššieho stupňa	20	
74	Poškodenie pokožky tváre (jazvy a lézie)	1–20	
75	Jazvy na hrudnej stene	1–20	
76	Jazvy brušnej steny	1–20	
77	Jazvy na koži horných a dolných končatín	1–15	

\* Poruchy u ťavákov sa určujú podľa percentuálnych hodnôt uvedených pre pravú stranu

## Stanovenie dávok

### § 13

- Trvalé poškodenie zdravia v zmysle Všeobecných poistných podmienok Continents sa považuje len za tie druhy poškodenia, ktoré sú uvedené v Tabuľke stupňov trvalého poškodenia zdravia.
- Druhy a výška nárokovaných dávok sa určujú po zistení príčiny súvislosti medzi úrazom a smrťou alebo trvalým poškodením zdravia.
- Stupeň trvalého poškodenia zdravia určujú lekári určení poisťovňou na základe lekárskej dokumentácie. V prípade sporu si poisťovňa vyhradzuje právo odporučiť poistenú osobu lekárskej komisii, ktorej náklady hradí poisťovňa.
- Stupeň trvalej invalidity by sa mal určiť ihneď po ukončení liečby s prihliadnutím na odporúčanú rehabilitačnú liečbu, najneskôr však do 24 mesiacov odo dňa úrazu. Rozhodnutie môže byť vydané skôr, ak je stupeň trvalého poškodenia zdravia nespochybniteľný.

5. V prí pade straty alebo poškodenia orgánu, systému alebo prí stroja, ktorých funkcie boli už pred nehodou obmedzené v dôsledku choroby alebo postihnutia, sa stupeň trvalého poškodenia zdravia určí ako rozdiel medzi stupňom trvalého poškodenia orgánu, systému alebo prí stroja po nehode a stupňom trvalého poškodenia existujúcim pred nehodou.

6. Ak poistený zomrel z dôvodov nesúvisiacich s nehodou a stupeň trvalého poškodenia zdravia nebol predtým stanovený, určenie tohto stupňa vykonajú lekári určení poisťovateľom. 7.

Celkový stupeň trvalého poškodenia zdravia sa rovná súčtu percentuálnych podielov stanovených pre jednotlivé typy trvalého poškodenia zdravia, pričom ich celková hodnota nemôže presiahnuť 100 %.

8. Ak poistená osoba utrpí trvalé poškodenie zdravia v dôsledku úrazu a následne v dôsledku toho istého úrazu zomrie, Spoločnosť vyplatí iba poistné plnenie v prí pade úmrtia. Ak Spoločnosť vyplatila poistné plnenie v prí pade trvalého poškodenia zdravia pred smrťou poistenej osoby, výška poistného plnenie v prí pade úmrtia sa rovná rozdielu medzi 50 % poistnej sumy pre úrazy a výškou už vyplateného poistného plnenia v prí pade trvalého poškodenia zdravia.

## Poistná suma pre prí pad úrazu § 14

Poistná suma a limity a čiastkové limity poistnej sumy pre úrazy sú uvedené v tabuľke v § 34.

## Obmedzenie a vylúčenie zodpovednosti § 15

1. Bez ohľadu na všeobecné výnimky uvedené v § 42, poisťovateľ nezodpovedá v prí pade, ž e: 1) poistený podstupuje lekárske zákroky, pokiaľ tieto zákroky nesúviseli s liečbou následkov úrazov a neboli nariadené lekárom;

2) otrava pevnými alebo kvapalnými látkami, ktoré prenikli do tela cez tráviaci trakt;

3) choroba z povolania a iné choroby, a to aj tie, ktoré sa vyskytnú náhle alebo sa prejavia po úraze;

4) pôrod;

5) poistený riadi vozidlo alebo iný dopravný prostriedok bez potrebného povolenia;

- 6) vrodené chyby, tropické choroby;
  - 7) infekcie, za predpokladu, že existuje poistné krytie, ak ako následkom zranení utrpéných pri nehode, poistená osoba bola nakazená ví rusom alebo patogénnymi baktériami a medzi zranenia utrpéné pri nehode nepatria drobné odreniny pokožky a sliznice; následky ví rusových alebo bakteriálnych infekcií spôsobených odreninami počas nehody alebo neskôr nie sú kryté poistným krytím, ale besnota a tetanus nepodliehajú tomuto obmedzeniu;
  - 8) brušné alebo trieslové hernie, poškodenie medzistavcových platničiek;
  - 9) krvácanie z vnútorných orgánov, ale poistné krytie existuje, ak príčinou vyššie uvedeného poškodenia bola nehoda;
  - 10) mozgové krvácanie, infarkty, mozgové príhody.
2. Nasledujúce riziká nie sú poistené, pokiaľ za ne nebolo zaplatené dodatočné poistné:
- 1) vykonávanie fyzickej práce v zahraničí (kód PF);
  - 2) vykonávanie rizikových športov (kód SWR);
  - 3) profesionálna a súťažná športová prax alebo účasť na súťažiach, pretekoch, vystúpeniach a športovom tréningu (kód WS);
  - 4) vykonávanie extrémnych športov (kód SE);
  - 5) následky chronických ochorení a rakoviny (kód CP);
  - 6) venovanie sa amatérskym letným a zimným športom (AZ).

## C. CESTOVNÁ BATOŽINA POISTENÉHO

### Predmet a rozsah poistenia

#### § 16

1. Predmetom poistenia je cestovná batožina poisteného. dohodou počas cesty do zahraničia.
2. Poistenie sa vzťahuje na cestovnú batožinu, ktorá je v priamej starostlivosti Poistená batožina, ktorá bola: 1) zverená odborníkov nosična na základe príslušného prepravného dokladu;
- 2) ponechané v úschovni batožiny oproti potvrdeniu;
- 3) ponechané v uzamknutej individuálnej úschovni batožiny na stanici alebo v hoteli;
- 4) ponechané v uzamknutej miestnosti v mieste ubytovania poisteného (okrem stanu);
- 5) ponechané v uzamknutom kufri motorového vozidla alebo v uzamknutom batožinovom priestore, alebo na parkovisku oproti potvrdeniu;

6) ponechané v uzamknutej kabí ne karavanu alebo plavidla.

3. Spoločnosť uhradí náhradu za stratu, zničenie alebo poškodenie do cestovnej batožiny poisteného iba v prípade, ak k tomu došlo v dôsledku:

- 1) výskyt náhodnej udalosti: požiar, hurikán, povodeň, silný dážď, krupobitie, lavína, priamy úder blesku, zemetrasenie, zosuv pôdy alebo pokles pôdy;
- 2) zničenie alebo poškodenie poistenej batožiny počas záchrannej operácie vykonanej v súvislosti s náhodnými udalosťami uvedenými v bod 1);
- 3) nehoda v pozemnej, vodnej alebo vzdušnej doprave;
- 4) vlámanie do priestorov uvedených v odseku 2, ako aj z zamknutého kufru motorového vozidla alebo zo zamknutého batožinového priestoru a lúpež;
- 5) nehoda alebo náhle ochorenie, v dôsledku ktorého poistený stratil schopnosť starať sa o batožinu a zabezpečiť ju;
- 6) strata, ak bola batožina v starostlivosti profesionálneho dopravcu, na základe na dokumente doprava.

## Poistná suma batožiny

### § 17

Poistná suma a limity a čiastkové limity poistnej sumy pre cestovanie poistenie batožiny je uvedené v tabuľke v § 34.

## Obmedzenie zodpovednosti

### § 18

1. Bez ohľadu na všeobecné výnimky uvedené v § 42, Spoločnosť nezodpovedá za škody:
  - 1) zahŕňajúce poškodenie alebo krádež vybavenia motorového vozidla;
  - 2) vyplývajúce zo stratených alebo opustených vecí;
  - 3) spočívajúce výlučne v poškodení alebo zničení batožinových obalov, kufre, tašky, truhly alebo batohy;
  - 4) vyplývajúce z väd poistenej veci;
  - 5) spočívajúce v poškodení, zničení alebo strate vecí v dôsledku opotrebenia, samovznietenia, samovoľného znehodnotenia alebo úniku a v prípade krehkých vecí alebo vecí v sklenených obaloch aj v rozbití alebo strate hodnoty poškodenej veci;
  - 6) vyplývajúce z vlámania spáchaného zo strešného nosiča motorového vozidla, ak je aspoň jedna zo stien nosiča vyrobená z mäkkého materiálu

materiál (napríklad klad plachta) alebo keď kufor nebol uzavretý vhodným bezpečnostným zámkom;

7) vznikajúce v elektrických prístrojoch a zariadeniach v dôsledku ich porúch alebo pôsobenia elektrického prúdu počas prevádzky, pokiaľ pôsobenie elektrického prúdu nespôsobilo požiar;

8) vyplývajúce z emisie, úniku alebo inej formy uvoľnenia akýchkoľvek látok do ovzdušia, vody alebo pôdy;

9) vyplývajúce zo zadržania, zničenia alebo konfiškácie zo strany colnej alebo inej orgány.

## 2. Poistenie ďalej nekryje:

1) striebro, zlato, platina v šrote a tehličkách;

2) platobné prostriedky (platobné karty, peniaze, šeky), cestovné lístky, poukážky, vkladné knižky a poukážky, cenné papiere a kľúče;

3) audiovizuálne zariadenia, komunikačné zariadenia, fotografické zariadenia vybavenie, s výhradou odseku 3;

4) šperky, hodinky, umelecké diela, starožitnosti a zberateľské predmety obľúbené;

5) počítačový hardvér a softvér, ako aj údaje na pamäťových médiách všetkých druhov;

6) športové a plavecké vybavenie;

7) zbrane všetkých druhov a poľovnícke trofeje;

8) palivá, autopripravenosť a predmety tvoriace vybavenie karavanov a lodí;

9) veci používané na obchodné, servisné alebo iné činnosti výroby;

10) autá, prívesy, pohrebné vozidlá a iné dopravné prostriedky;

11) zdravotnícke vybavenie, lieky, protézy;

12) kožené úšňové výrobky;

13) jedlo, alkohol, cigarety.

## 3. Mobilné telefóny, videohry, fotografické vybavenie a

Videokamery, zariadenia používané na záznam a reprodukciu zvuku a obrazu sú poistené iba proti riziku lúpeže, ak sú prepravované osobne, a horná hranica zodpovednosti spoločnosti za vyššie uvedenú škodu je 50 % z poistnej sumy za batériu.

## 4. Pri určovaní rozsahu škody sa nezohľadňujú:

1) vedecká, zberateľská, historická alebo suvenírová hodnota položky;

2) náklady vynaložené na dekontamináciu zvyškov škody.

## 5. Výška kompenzácie sa určuje na základe trhových cien platných v deň podujatia, berúc do úvahy stupeň opotrebenia.

## 6. Výška vyplnenej náhrady škody nesmie presiahnuť hodnotu skutočne vzniknutej škody ani zahŕňať škodu, ktorá vznikla skôr.

## D. OBČIANSKOPRÁVNÁ ZODPOVEDNOSŤ POISTENÉHO HO OSOBA

### Predmet a rozsah poistenia

#### § 19

Predmetom poistenia je súkromná zodpovednosť poisteného za ujmu na zdraví (spôsobujúcu smrť, ujmu na zdraví alebo poškodenie zdravia) alebo škodu na majetku (poškodenie alebo zničenie majetku) spôsobenú protiprávnym konaním tretích osôb počas cesty do zahraničia, ktorú je poistený povinný nahradiť podľa práva krajiny, v ktorej sa zdrží. [§ 20](#)

V rámci poistenia zodpovednosti za škodu zodpovedá spoločnosť iba za škody spôsobené konaním alebo opomenutím poisteného, za predpokladu, že je udalosť, ktorá mala za následok škodu, nastala počas doby trvania zodpovednosti spoločnosti a v dôsledku toho bola voči poistenému uplatnená náhrada škody. [§ 21](#)

1. V rámci svojej zodpovednosti je Spoločnosť povinná:

- 1) preskúmanie oprávnenosti nárokov uplatnených voči poisťovateľovi pripojený;
- 2) pokryť náklady na zabránenie zvrátenia veľkosti poškodenie;
- 3) úhrada nákladov na znalecké posudky vymenované so súhlasom poisťovne na určenie okolností alebo rozsahu škody,
- 4) výplata náhrady, ktorú je poistený povinný zaplatiť poškodenej strane za škodu krytú zmluvou na základe vyrovnania uzavretého alebo schváleného poisťovateľom, uznania alebo právoplatného súdneho rozhodnutia;
- 5) pokrytie nákladov na najatie obhajcu zastupujúceho záujmy poisteného počas konania, ak si ich poisťovateľ zvolí alebo ak si ich zvolí s jeho súhlasom.

2. Horná hranica zodpovednosti Spoločnosti vo vzťahu k jednému poistenému

Poistná suma pre zodpovednosť za škodu je zodpovedná za škodu spôsobenú osobou, a to vo vzťahu ku všetkým poistným udalostiam, ktoré nastanú počas poistného obdobia, bez ohľadu na počet osôb, ktoré škodu spôsobili alebo k nej prispeli.

3. V prípade porušenia povinnosti uvedenej v § 46 ods. 4 bode 2) je poisťovateľ zbavený

povinnosti poskytnúť poistné plnenie, pokiaľ poistený nemohol konať inak z dôvodu

okolností prípadu.

## Garantovaná poistná suma § 22

Poistná suma a limity a čiastkové limity poistnej sumy pre zodpovednosť poisteného sú uvedené v tabuľke v § 34.

## Obmedzenie zodpovednosti

### § 23

1. Spoločnosť nezodpovedá za žiadne škody vyplývajúce z vlastného:
  - 1) psy;
  - 2) kone;
  - 3) divé a exotické zvieratá;
  - 4) čepelové, bodné a strelné zbrane, ako aj ich použitie na športové účely alebo na sebaobranu.
2. Spoločnosť neposkytuje poistné krytie pre škody nepresahujúce ekvivalent 250 EUR v súvislosti s každou udalosťou, ktorá nastala počas obdobia trvania zodpovednosti Spoločnosti, a poistné plnenie a odškodnenie, ktoré patrí poškodenej strane v súvislosti s každou z vyššie uvedených udalostí, sa o túto sumu zníži.
3. Bez ohľadu na všeobecné výnimky uvedené v § 42, Spoločnosť nezodpovedá za škody:
  - 1) spôsobené blízky prírodným;
  - 2) úmyselne spôsobené osobami, s ktorými poistená osoba žije v spoločnej domácnosti;
  - 3) za ktoré sa má nárokovať odškodnenie podľa povinného občianskoprávneho poistenie zodpovednosti za škodu;
  - 4) vyplývajúce z držby, riadenia, používania alebo prevádzky motorových vozidiel, lietadiel alebo plavidiel;
  - 5) vyplývajúce z prenosu choroby na inú osobu;
  - 6) vyplývajúce z bežného používania vecí alebo z jej technického opotrebenia;
  - 7) vyplývajúce zo zmluvnej zodpovednosti (za neplnenie alebo nesprávne plnenie povinnosti);
  - 8) vyplývajúce z činností súvisiacich s výkonom akéhokoľvek druhu práce, povolania alebo podnikateľskej činnosti Poistená obchodná činnosť;
  - 9) vznikajúce na území Poľskej republiky alebo krajiny bydliska;
  - 10) súvisiace s praktizovaním rizikových športov (kód PSV);
  - 11) súvisiace s profesionálnou alebo súťažnou športovou praxou alebo účasťou na súťažiach, pretekoch, vystúpeniach a športovom tréningu (kód WS);
  - 12) súvisiace s vykonávaním extrémnych športov (kód SE);
  - 13) súvisiace s amatérskymi letnými a zimnými športmi (kód AS), pokiaľ nebol zaplatený dodatočný poplatok

poistné; v prí pade zaplataenia dodatočného poistného je poistná suma pre obđanskoprávnú zodpovednosť súvisiacu s amatérskym vykonávaním letných a zimných športov ekvivalentom 10 000 EUR; v prí pade obđanskoprávnej zodpovednosti poisteného za škodu na majetku súvisiacu s amatérskym vykonávaním letných a zimných športov nesmie celková výška poistného plnenia poisťovateľa z tohto dôvodu presiahnuť ekvivalent 1 000 EUR.

## E. ŠPORTOVÉ VYBAVENIE

### Predmet a rozsah poistenia

#### § 24

1. Predmetom poistenia je športové vybavenie poisteného, ktorý je jeho majetkom, počas cesty do zahraničia.
2. Poistenie sa vzťahuje na športové vybavenie, o ktoré sa poistená osoba priamo stará, a na vybavenie, ktoré bolo:
  - 1) zverená profesionálnemu dopravcovi na základe prí slušného prepravného dokladu;
  - 2) ponechané v úschovni batožíny oproti potvrdeniu;
  - 3) ponechané v uzamknutej individuálnej úschovni batožíny na stanici alebo v hoteli;
  - 4) ponechané v uzamknutej miestnosti v mieste ubytovania poisteného (okrem stanu);
  - 5) ponechané v uzamknutom kufri motorového vozidla alebo v uzamknutom batožinovom priestore alebo na parkovisku oproti potvrdeniu;
  - 6) ponechané v uzamknutej kabíne karavanu alebo plavidla.
3. Spoločnosť vyplatí náhradu za stratu, zničenie alebo poškodenie športového vybavenia poisteného iba v prí pade, ak k nim došlo v dôsledku:
  - 1) výskyt náhodnej udalosti: požiar, hurikán, povodeň, silný dážď, krupobitie, lavína, priamy úder blesku, zemetrasenie, zosuv pôdy alebo pokles pôdy;
  - 2) zničenie alebo poškodenie poistenej batožíny počas záchranej akcie operácia vykonaná v súvislosti s náhodnými udalosťami uvedenými v bode 1);
  - 3) nehoda v pozemnej, vodnej alebo vzdušnej doprave;
  - 4) vlámanie do priestorov uvedených v odseku 2, ako aj z uzamknutého kufra motorového vozidla alebo z uzamknutého batožinového priestoru a lúpež;
  - 5) úraz alebo náhle ochorenie, v dôsledku ktorého poistený stratil schopnosť starať sa o športové vybavenie a zabezpečiť ho;

- 6) strata, ak bola batôžina v starostlivosti profesionálneho dopravcu, na základe na dokumente  
doprava;
  - 7) poškodenie alebo zničenie športového náradia počas športovania, ak k poškodeniu alebo zničeniu športového náradia došlo v dôsledku nehody potvrdennej lekárskou diagnózou počas cesty do zahraničia.
4. Podmienkou poistenia lyží na precvičovanie všetkých druhov lyžovania s lyžiarkami, snowboardov na precvičovanie snowboardingu a všetkých druhov snowboardingu so snowboardovými topánkami, surfových dosiek a všetkých druhov surfovania a špecializovaného vybavenia použitého na potápanie s príslušným vybavením je uzavretie poistnej zmluvy na liečebné náklady a úrazy s prihliadnutím na primerané zvýšenie pre šport, na ktorý je dané športové vybavenie potrebné, a zaplatenie dodatočného poistného.

## Poistná suma športového vybavenia

### § 25

Poistná suma a limity a čiastkové limity poistnej sumy pre poistenie športového vybavenia sú uvedené v tabuľke v § 34.

## Obmedzenie zodpovednosti

### § 26

1. Bez ohľadu na všeobecné výnimky uvedené v § 42 je Spoločnosť nezodpovedá za stratu, poškodenie alebo zničenie športového vybavenia:
  - 1) úmyselne spôsobené poisteným alebo osobou, s ktorou Poistenec žije v tej istej domácnosti;
  - 2) spôsobené športovaním v miestnej oblasti, ktorú to nesmie urobiť;
  - 3) spôsobené používaním zariadenia v rozpore s jeho určeným účelom;
  - 4) vyskytujúce sa počas sťahovania;
  - 5) ponechané bez dozoru, s výhradou § 24 ods. 2 bodu 5);
  - 6) v dôsledku používania športového vybavenia, s výhradou § 24 ods. 3 bod 7);
  - 7) vyplývajúce zo zhabania, zaistenia alebo zničenia športového vybavenia colnými orgánmi alebo inými štátnymi orgánmi.
2. Výška vyplnenej náhrady nesmie presiahnuť hodnotu skutočne vzniknutej škody ani zahŕňať predtým vzniknutú škodu vrátane stupňa prirodzeného opotrebenia určeného v súlade s odsekom 3 nižšie.

3. Výška náhrady za športové vybavenie sa určuje na základe trhových cien platných v deň podujatia, berúc do úvahy stupeň opotrebenia, a to vo výške 10 % za prvý rok, 20 % za druhý rok a 30 % za každý nasledujúci rok, počnúc od dátumu výroby vybavenia.

## F. POISTENIE NÁKLADOV NA STORNO Z TURISTICKEJ PODUJATIA ALEBO PRERUŠENIA ÚČASTI NA TURISTICKOM PODUJATÍ

### Predmet a rozsah poistenia

#### § 27

1. Predmetom poistenia sú náklady na zrušenie turistického podujatia alebo prerušenie účasti na turistickom podujatí – z náhodných dôvodov uvedených v bode 5, ktoré poistený nemôže ovplyvniť.
2. Náklady na zrušenie turistického podujatia sa považujú za poplatky stanovené v písomnej zmluve uzatvorenej s cestovnou kanceláriou poistenému, ktoré mu/jej vznikli v súvislosti so zrušením účasti na turistickom podujatí pred jeho začiatkom.
3. Náklady na prerušenie účasti na turistickom podujatí sa považujú za zahŕňajúce dodatočné náklady na spätnú dopravu, ktoré poistník vynaložil, a ktoré predstavujú rozdiel medzi nákladmi na spätnú dopravu stanovenými v zmluve s cestovnou kanceláriou a nákladmi na dopravu súvisiacimi so skorším návratom z podujatia.
4. Spoločnosť prepláca dodatočné náklady na spätnú dopravu zodpovedajúce štandardu prepravných služieb poskytnutých v zmluve s cestovnou kanceláriou. Náklady na dopravu sa preplácajú iba v prípade, ak zmluva s cestovnou kanceláriou zahŕňa spätnú dopravu.
5. Spoločnosť uhradí poistenému náklady vzniknuté v súvislosti so zrušením alebo prerušením turistického podujatia iba v prípade, ak sú dôsledkom nasledujúcich dôvodov: 1) nehoda, náhle ochorenie, predčasná smrť poisteného – ak mu bráni v účasti na udalosti alebo príčina smrti poisteného;
  - 2) nehoda, náhle ochorenie, predčasný pôrod blízkej osoby  
Poistený alebo smrť osoby blízkej poistenému;
  - 3) náhodná udalosť, ktorá si bezpodmienečne vyžaduje prítomnosť poisteného v mieste bydliska v deň plánovaného odchodu – vládanie do bytu, požiar, záplava, hurikán alebo iná náhodná udalosť, ku ktorej došlo v mieste bydliska poisteného;
  - 4) bezpodmienečné predvolanie správnymi orgánmi  
Poľská republika doručená poistenému počas pobytu poisteného v zahraničí, s výnimkou predvolaní vojenskými orgánmi;
  - 5) vznik škody v dôsledku vládania, lúpeže alebo požiaru na pracovisku, kde

Poistenec je zamestnávateľ, ktorý vyž aduje jeho prí tomnosť v mieste bydliska;

- 6) smrť, nehoda, predčasný pôrod alebo náhle ochorenie dieťaťa a spolucestujúci registrovaný poisteným pri podpise zmluvy s cestovnou kanceláriou – iba ak sa zmluva týka prenájmu rekreačného domu alebo apartmánu a cena prenájmu bola dohodnutá pre uvedený celkový počet osôb. Počet registrovaných osôb nesmie presiahnuť počet povolený zmluvou s cestovnou kanceláriou.

## Poistná suma na náklady spojené so zrušením turistického podujatia alebo prerušením účasti na turistickom podujatí

### § 28

1. Poistná suma na náklady spojené so zrušením turistického podujatia alebo prerušenie účasti na turistickom podujatí je cenou turistického podujatia.
2. Zodpovednosť Spoločnosti je obmedzená poistnou sumou uvedenou v odseku 1, za predpokladu, že zodpovednosť Spoločnosti na osobu nepresiahne 4 000 EUR.
3. V prípade zrušenia turistického podujatia poistený, s výhradou odseku 2 dostane poistné plnenie vo výške 80 % alebo 100 % vzniknutých, ale neuhradených nákladov v závislosti od ustanovení všeobecnej poistnej zmluvy.

## Obmedzenie zodpovednosti

### § 29

1. Bez ohľadu na všeobecné výnimky uvedené v § 42, Spoločnosť nenesie zodpovednosť v prípade, že informuje organizátora podujatia o zrušení účasti na turistickom podujatí a dôvodoch zrušenia neskôr ako 2 dni od vzniku udalosti odôvodňujúcej zrušenie.
2. Spoločnosť nenesie zodpovednosť, ak zrušenie turistického podujatia alebo prerušenie účasti na turistickom podujatí súvisí s:
  - 1) tehotenstvo a jeho komplikácie;
  - 2) duševné alebo emocionálne poruchy;
  - 3) neurgentné lekárske vyšetrenia;
  - 4) neabsolvovanie príslušných očkovaní pred odchodom;
- 5) dôsledok chronického ochorenia, rakoviny diagnostikovanej u poisteného alebo blízkkej osoby pred uzavretím poistnej zmluvy, duševné poruchy, depresia, vrodené chyby (v prípade chronického ochorenia alebo rakoviny diagnostikovanej u poisteného alebo blízkkej osoby je možné zahrnúť zodpovednosť Spoločnosti, za predpokladu, že je zaplatené dodatočné poistné).

3. Spoločnosť nezodpovedá, ak poistený dostane poistné plnenie z inej poistnej zmluvy v súvislosti s tou istou udalosťou alebo ak toto dávkou bola hrazená inými inštitúciami.
4. Spoločnosť neprepláca poistenému dodatočné náklady, ktoré mu vzniknú v súvislosti s oznámením o odstúpení od turistickej akcie alebo prerušenie účasti, nie je zahrnuté v cene podujatia (víza, telefonáty, očkovania).

## KAPITOLA III

### SPOLOČNÉ USTANOVENIA

#### Všeobecná poistná zmluva a poistné zmluvy

#### § 30

Všeobecná poistná zmluva a poistné zmluvy môžu byť uzatvorené za podmienok dohodnutých stranami, ktoré sa líšia od ustanovení Všeobecných obchodných podmienok Kontynty. To sa však nevzťahuje na požiadavku vyplývajúcu z

z § 31. § 31

1. Všeobecná poistná zmluva by mala pokrývať aspoň náklady na lekárske ošetrovanie a okamžitú pomoc, ako aj následky nehody.
2. Všeobecná poistná zmluva sa uzatvára na obdobie najmenej ako 12 mesiacov.

#### Obsah poistnej zmluvy

#### § 32

1. Obsah poistnej zmluvy je uvedený vo Všeobecných podmienkach a Podmienky Kontynty, v poistnej zmluve a v žiadosti o poistenie.
2. V poistných zmluvách pre účastníkov tej istej turistickej akcie, krytých pri rovnakom rozsahu poistenia je poistné stanovené v rovnakej výške a rovnakých poistných sumách.

#### Uzatvorenie poistnej zmluvy

#### § 33

1. Poistná zmluva sa uzatvára na žiadosť poistníka podanú spôsobom a v lehote uvedenej vo všeobecných zmluvných podmienkach poistnej zmluvy.
2. Poistná zmluva na náklady spojené so zrušením alebo prerušením turistického podujatia môže byť uzatvorená najneskôr do 5 dní odo dňa uzavretia zmluvy o účasti na turistickom podujatí a zaplata celú alebo časť zálohy. Ak je začiatok turistického podujatia menej ako 30 dní, poistná zmluva na náklady spojené so zrušením alebo prerušením turistického podujatia

mož no uzavrieť až v deň uzavretia zmluvy o účasti na turistickom podujatí .

3. Dokumentom potrebným na uzavretie poistnej zmluvy na náklady spojené so zrušením alebo prerušením účasti na turistickom podujatí je zmluva o účasti poistenej osoby na turistickom podujatí .
4. Poistnú zmluvu mož no uzavrieť na minimálne obdobie 1 deň až maximálne 12 mesiacov.
5. Na potvrdenie uzavretia poistnej zmluvy poisťovateľ poberateľ dávky dostane poistný certifikát.

## Poistné sumy a garantovaná suma

### § 34

1. Poistné sumy a garantovaná suma predstavujú hornú hranicu zodpovednosti Spoločnosti za jednu zahraničnú cestu pre jedného poisteného podľa poistnej zmluvy, pre ktorú boli tieto sumy stanovené.
2. Poistné sumy a garantovaná suma sa znížia o každú sumu plnenia alebo náhrady vyplatenú podľa poistnej zmluvy, pre ktorú boli sumy stanovené, a to vo vzťahu k jednej zahraničnej ceste pre jedného poisteného. Osoba.
3. Poistné sumy a garantovaná suma pre jednotlivé typy poistenia sú uvedené v tabuľke nižšie:

Poistné krytie	Poistná suma/ Suma záruky
NÁKLADY NA LIEČBU A OKAMŽITÉ POMOC	až 10 000 alebo 20 000 EUR pre zónu A až 30 000 alebo 50 000 EUR pre zónu B
Ošetrovňa	do výšky poistnej sumy KL, okrem USA, Kanady, Japonsko, Austrália a ostrovy Karibik - limit 2 000 €
Preprava poisteného do zdravotníckeho zariadenia, medzi zdravotníckymi zariadeniami	až do výšky Poistná suma KL
Náklady na dopravu do Poľskej republiky Poľsko alebo krajina pobytu	až do výšky Poistná suma KL
Zubné ošetrovanie	do 250 EUR
Oprava alebo kúpa protéz, okuliarov	až do 10 % z poistnej sumy KL
Preprava poisteného do Poľskej republiky	až do výšky Poistná suma KL
Preprava tela poisteného	až do výšky Poistná suma KL
Kúpa rakvy alebo náklady na kremáciu a kúpa urny	do 1250 EUR

Poistné krytie	Poistná suma/ Suma záruky	
Náklady na rekonvalescenciu Poistená osoba	do 100 EUR na deň, maximálne 7 dní	
Náklady na stravu a ubytovanie pre sprevádzajúcu osobu	do 100 EUR na deň, maximálne 7 dní	
Cestovné náklady osoby povolanej na sprevádzanie ty	do 2000 EUR	
Náklady na prepravu poistenej osoby na pokračovanie jej cesty	do 500 EUR	
Náklady na záchranu	do 5 000 EUR	
Náhradný vodič pre vrátenie vozidla Auto poistenej osoby	do 1000 EUR	
Odobrána náhrada	2000 EUR pre zónu A	4 000 EUR pre zónu B
Dávka pri úplnej invalidite	100 % z poistnej sumy úrazu	
Dávka pri čiastočnom poškodení zdravia	stanovené % z poistnej sumy úrazu	
Poistné plnenie v prí pade smrti	50 % z poistnej sumy úrazu	
CESTOVNÁ BATOŽINA	do 200 EUR pre zónu A	do 400 EUR pre zónu B
_____	do 50 000 EUR	
Škoda na majetku (do 10 % z poistnej sumy)	do 5 000 EUR	
Zranenie osôb	do 50 000 EUR	
Poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú tretím osobám súvisiace s amatérskymi letnými a zimnými športmi	do 10 000 EUR	
Škoda na majetku (do 10 % z poistnej sumy)	do 1000 EUR	
Zranenie osôb	do 10 000 EUR	
ŠPORTOVÉ VYBAVENIE	do 700 EUR	
NÁKLADY NA ZRUŠENIE PODUJATIA TURISTIKA	cena podujatia – nič viac viac ako 4 000 EUR na osobu	

## Poistné krytie

### § 35

1. Ak rámcová poistná zmluva nestanovuje inak, poistné krytie v rámci poistenia:

- 1) náklady na lekárske ošetrovanie a okamžitú pomoc,  
následky nehôd, cestovná batoha, občianskoprávna zodpovednosť a  
športové vybavenie:

- a) zaď na plynúť okamihom, keď poistená osoba prekrôď hranicu Poľskej republiky alebo krajiny bydliska, počas cesty do zahraničia v rámci turistického podujatia, nie však skôr ako od začiatku dňa uvedeného v zmluve o úasti ako dátum začiatku turistického podujatia, a v prí pade turistických podujatí „s vlastnou dopravou účastní ka“ zaď na plynúť počet dní uvedený poistenou osobou pred skutočným dátumom začiatku turistického podujatia uvedeným v zmluve o úasti, nie však skôr ako v áse

Poistená osoba prekrôď hranicu republiky Poľsko alebo krajina bydliska, za predpokladu, ť e Poistená osoba platí poistné za obdobie vlastnej prepravy

- b) konď , keď poistená osoba ukonď spiatoňú cestu z zahranič – prekrôčení m hranice Poľskej republiky alebo krajiny bydliska, najneskôr však v deň uvedený v zmluve o úasti ako koniec turistickéj akcie, a v prí pade turistických akcií „s vlastnou dopravou účastní ka“ – keď poistená osoba ukonď spiatoňú cestu zo zahraničia prekrôčení m hranice Poľskej republiky

Poľsko alebo krajina bydliska, najneskôr však do počtu dní uvedených poistenou osobou po skutočnom dátume ukončenia turistickéj akcie, uvedenom v zmluve o úasti, za predpokladu, ť e poistená osoba uhradí poistné za obdobie vlastnej dopravy;

- 2) náklady na zrušenie turistického podujatia alebo skorš návrat z neho - zaď najú plynúť dňom uzavretia zmluvy o úasti na turistickom podujatí a konča dňom ukončenia turistického podujatia, najneskôr však dňom ukončenia turistického podujatia uvedeným v zmluve o úasti na turistickom podujatí .

- Poistné obdobie je uvedené v poistnej zmluve.
- Predĺ ť enie poistnej doby je mož né len pred jej uplynutím a vyž aduje si vydanie nového poistného listu.
- Zodpovednosť Spoločnosti kryje iba poistné udalosti, ktoré nastanú počas doby trvania poistného krytia pre daný titul.

## Odstúpenie od zmluvy o všeobecnom poistení

### § 36

- Ak je zmluva o všeobecnom poistení uzatvorená na dobu dlhšiu ako 6 mesiacov, má poistník právo od zmluvy o všeobecnom poistení odstúpiť do 30 dní , a ak je poistník podnikateľ – do 7 dní odo dňa uzavretia zmluvy. Ak poist'ovňa najneskôr v áse uzavretia zmluvy neinformovala poistní ka, ktorý je spotrebiteľom, o práve odstúpiť od zmluvy, 30-dňová lehota plynie odo dňa, keď sa poistník, ktorý je spotrebiteľom, o tomto práve dozvedel. Odstúpenie od zmluvy

nie je súčasťou všeobecnej poisťovnej zmluvy, nezbavuje poisťovníka povinnosti platiť poisťné za obdobie, v ktorom Spoločnosť poskytla poisťné krytie.

2. Vyhlásenie o odstúpení od zmluvy o všeobecnom poistení by malo byť predložené písomne.

## § 37

Ukončenie zmluvy o všeobecnom poistení neobmedzuje poisťné krytie vyplývajúce z poisťných zmlúv uzavretých na jeho základe.

Prí spevok

## § 38

1. Prí spevok sa vypočíta na základe sadzobníka prí spevkov Spoločnosti.
2. Poisťné závisí najmä od: poistného obdobia, poistenia rozsah, územná zóna, výška poisťnej sumy a suma zaručené.
3. Prémia je stanovená v eurách.
4. Poisťné je splatné v PLN, vo výške zodpovedajúcej sume v PLN suma vyjadrená v eurách, prepočítaná podľa priemerného kurzu z poslednej tabuľky Národnej banky Poľska platného v posledný deň mesiaca predchádzajúceho mesiaca uzavretia poisťnej zmluvy, na uvedený bankový účet.
5. Pre platenie dodatočného poisťného sa môže rozsah poistenia rozšíriť o riziká súvisiace s:
  - 1) vykonávanie fyzickej práce v zahraničí (kód PF);
  - 2) vykonávanie rizikových športov (kód SWR);
  - 3) profesionálna a súťažná športová prax alebo účasť na súťažiach, pretekoch, vystúpeniach a športový tréning (kód WS);
  - 4) vykonávanie extrémnych športov (kód SE);
  - 5) dôsledky chronických ochorení a rakoviny (kód CP) pre obe zdravotné a úrazové poistenie a poistenie proti nákladom na zrušenie turistického podujatia alebo prerušenie účasti na ňom;
  - 6) vykonávanie amatérskej letnej a zimnej športy (kód AS).

Vrátenie prí spevku

## § 39

1. Poisťovník má nárok na vrátenie poisťného za obdobie neplnenia použitého poisťného krytia.
2. Prémia sa vráti v PLN vo výške zodpovedajúcej sume vyjadrená v eurách, prepočítaná pomocou priemerného výmenného kurzu z poslednej tabuľky NBP platnej v posledný deň v mesiaci predchádzajúci mesiacu, v ktorom bola uzatvorená poisťná zmluva.

## Určenie a výplata odškodnenia a dávok § 40

1. Ak poistený úmyselne alebo z hrubej nedbanlivosti nespĺnila niektorú z povinností uvedených v týchto Všeobecných obchodných podmienkach a malo to vplyv na rozsah zodpovednosti Spoločnosti alebo na výšku poistného plnenia alebo odškodnenia, Spoločnosť môže odmietnuť vyplatenie odškodnenia alebo poistného plnenia v rozsahu, v akom nesplnenie týchto povinností prispelo k zvýšeniu škody alebo výške poistného plnenia Spoločnosti alebo zabránilo Spoločnosti v zistení okolností a následkov nehody.
2. Oprávnenosť nároku a výška poistného plnenia a odškodnenia sa určia na základe úplnej dokumentácie uvedenej v týchto Všeobecných zmluvných podmienkach alebo uvedenej poisťovateľom, predloženej poisteným, oprávnenou osobou alebo tretou stranou.
3. Po prijatí oznámenia o poistnej udalosti krytej poistenia, poisťovňa do 7 dní od doručenia takéhoto oznámenia oznámi poistníkov alebo poistenému, ak nie sú osobami, ktoré oznámenie podávajú, a začne konanie na zistenie skutkových okolností poistnej udalosti, opodstatnenosti akýchkoľvek uplatnených nárokov a výšky poistného plnenia alebo náhrady. Poisťovňa tiež píše somne alebo iným spôsobom, s ktorým žiadateľ súhlasil, informuje žiadateľa o poistné plnenie o dokladoch potrebných na preukázanie zodpovednosti poisťovne alebo výšky poistného plnenia alebo náhrady, ak je to potrebné pre ďalšie konanie. V prípade poistnej zmluvy uzavretej v mene inej osoby môže oznámenie o vzniku náhodnej udalosti podať aj poistený alebo jeho dedič. V takom prípade sa s dedičom zaobchádza ako s oprávnenou osobou z poistnej zmluvy.

Vyššie uvedená lehota a ustanovenia odseku 2 vyššie sa nevzťahujú na asistenčné poistenie (poskytovanie pomoci osobám, ktoré sa ocitnú v ťažkostiach počas cestovania alebo mimo miesta bydliska), ak je plnenie poskytnuté bezodkladne po nahlásení náhodnej udalosti krytej poistením alebo bez vykonania konania na zistenie skutkových okolností udalosti, opodstatnenosti uplatnených nárokov a výšky plnenia.

4. Spoločnosť je povinná vyplatiť poistné plnenie alebo náhradu do 30 dní od doručenia oznámenia o vzniku udalosti krytej poistením. Ak nie je možné objasniť okolnosti potrebné na určenie nároku na poistné plnenie alebo náhradu alebo ich výšku v lehote uvedenej v predchádzajúcej vete, Spoločnosť vyplatí poistné plnenie alebo náhradu do 14 dní od dňa, kedy

S náležitou starostlivosťou bolo možné tieto okolnosti objasniť.

5. Ak nie je možné vyplatiť dávku alebo kompenzáciu v stanovených lehotách uvedené v odseku 4, poisťovateľ písomne oznámi osobe podávajúcej poistnú udalosť a poistený v prípade poistnej zmluvy uzavretej dňa účet niekoho iného, ak nie je osobou, ktorá podáva žiadosť, o dôvodoch nemožnosti uspokojiť jej pohľadávky v celom rozsahu alebo čiastočne, a uhradí nespornú časť dávky alebo náhrady.
6. Poistné plnenie alebo odškodnenie sa vypláca na území Poľskej republiky v PLN podľa priemerného výmenného kurzu podľa posledného kurzového lístka NBP vyhláseného v deň udalosti poistenému alebo oprávnenej osobe, s výnimkou nákladov uhradených priamo v zahraničí poskytovateľom služieb a peňažných plnení hradených asistenčnými službami alebo nákladov na liečbu, ako aj plnení alebo odškodnení vyplatených mimo Poľskej republiky z dôvodu občianskoprávnej zodpovednosti.
7. Ak poistné plnenie alebo náhrada nie sú splatné alebo sú splatné v inej výške, ako je uvedené v podanej žiadosti, poisťovateľ o tom písomne upovedomí žiadateľa a v prípade poistnej zmluvy uzavretej v mene inej osoby aj poistenú osobu, ak poistená osoba nie je žiadateľom, s uvedením okolností a právneho základu odôvodňujúceho úplné alebo čiastočné odmietnutie vyplatenia poistného plnenia alebo náhrady. Tieto informácie musia obsahovať poučenie o možnosti uplatňovať si nároky na súde.
8. Ak osoba žiadajúca o dávku alebo kompenzáciu nesúhlasí so zisteniami Spoločnosti týkajúcimi sa zamietnutia vyhovieť pohľadávky alebo výšky dávky alebo kompenzácie, môže do 30 dní od doručenia oznámenia podať Spoločnosti písomné odvolanie.

## Prevod pohľadávok na spoločnosť §

### 41

1. Dňom vyplatenia poistného plnenia poisťovňou prechádza pohľadávka poisteného voči tretej strane zodpovednej za škodu na poisťovňu, a to až do výšky vyplateného poistného plnenia.
2. Nároky poisteného voči osobám, s ktorými poistený žije v spoločnej domácnosti, neprechádzajú na poisťovňu, pokiaľ páchatel nespôsobil škodu úmyselne.
3. V prípade nehody je poistený povinný zabezpečiť možnosť uplatňovať si nároky na náhradu škody voči osobám zodpovedným za škodu.
4. Ak sa poistený bez súhlasu poisťovne vzdá nárok voči osobe zodpovednej za škodu alebo nesprávne plní povinnosti uvedené v oddiele 3, poisťovňa

Poistený je oslobodený od povinnosti poskytnúť náhradu škody v rozsahu, v akom tým zabránil uplatneniu regresných nárokov voči osobe zodpovednej za škodu.

Ak sa táto skutočnosť zistí alebo sa tak stane po vyplatení poistného plnenia, je poistený povinný na žiadosť poisťovateľa vrátiť tú časť vyplateného poistného plnenia, od ktorej by bol poisťovateľ oslobodený podľa zásad uvedených v predchádzajúcej vete.

## Všeobecné vylúčenia zodpovednosti Spoločnosti

### § 42

1. Spoločnosť nezodpovedá za škody spôsobené úmyselným alebo hrubo nedbanlivým konaním alebo opomenutím poisteného, pokiaľ nie je vyplatenie náhrady za daných okolností spravodlivé.

2. Spoločnosť nezodpovedá za škody vzniknuté počas cesty v zahraničí, ak je účelom cesty poskytnutie lekárskej starostlivosti poistenému.

3. Poistenie spoločnosti sa nevzťahuje na udalosti, ak vznikli v prípade:

1) vojnové ťny, teroristické ťny, stanné právo, výnimočný stav alebo účasť poisteného na nepokojoch, občanských nepokojoch, štrajkoch, protestoch, cestných blokádach a bitkách, za predpokladu, že poistné krytie existuje, ak sa poistený zraní počas cesty do zahraničia v dôsledku vojny, teroristických ťnov alebo občanskej vojny; vyššie uvedené krytie zaniká uplynutím 7. dňa od začiatku vojny, teroristických ťnov alebo občanskej vojny na území krajiny, v ktorej sa poistený zdržiava; zodpovednosť poisťovateľa však nevzniká, ak sa cesta do zahraničia uskutoční do krajiny, na ktorej území už prebieha vojna alebo občanska vojna, ako aj ak sa poistený aktívne zúčastňuje vojny, teroristických ťnov alebo občanskej vojny; Poistenie poisťovne sa nevzťahuje ani na nehody spôsobené jadrovými, biologickými a chemickými zbraňami;

2) účasť na stávkovaní ;

3) duševná choroba, mentálna retardácia alebo duševné poruchy Poistená osoba a ich dôsledky;

4) konvulzií vny alebo epileptický záchvat;

5) nehoda spôsobená intoxikáciou poisteného

Osoba alebo už ívanie drog, omamných látok, psychotropných látok alebo náhrad (v zmysle ustanovení zákona z 29. júla 2005 o boji proti drogám závislost) alebo lieky, ktoré nepredpísal lekár alebo sa už ívajú v rozpore s odporúčaniami lekára, vedenie vozidla bez vodičského preukazu požadovaného zákonom danej krajiny alebo pokus o spáchanie trestného ťnu poistenou osobou alebo jeho spáchanie

Poistený ňn, ktorý spĺ ňa zákonné kritériá trestného ňnu;

- 6) ňšť na pretekoch motorových vozidiel a motorových ňnov, jazda na úsekoch určených na rýchlu jazdu, rallye, ako aj iné riadenie motorových vozidiel zahŕ ňajúce súťaž e, a to aj napriek plateniu dodatočného poistného za športy s vysokým rizikom;
- 7) nehody, ktoré poistená osoba utrpela pri ňšťi na podujatiach ako vodič alebo spolujazdec motorového vozidla vrátane cvičení alebo tréningov sprevádzajúcich tieto podujatia, ktorých cieľom je dosiahnutie najvyšších rýchlostí ;
- 8) letecká nehoda, ak poistený bol vodičom alebo spolujazdcom lietadla lietadlo prevádzkované nelicencovanou leteckou spoločnosťou;
- 9) aktívna služ ba poisteného v ozbrojených silách;
- 10) samovraž da alebo pokus o samovraž du, sebapoškodzovanie poisteného.
- 11) precvičovanie lyž ovania alebo snowboardingu mimo zjazdoviek alebo určené oblasti, pokiaľ nebol zaplatený dodatočný prí spevok za športy s vysokým rizikom (kód SWR).

## Všeobecné povinnosti poistní ka a poisteného

### § 43

1. Poistní k je povinný informovať poisťovňu o všetkých známych okolnostiach, na ktoré sa poisťovňa informovala v ponuke (ž iadosti) alebo v inej písomnej komunikácii pred uzavretím poistnej zmluvy. Ak poistní k uzatvára poistnú zmluvu prostrední ctvom zástupcu, táto povinnosť sa vzťahuje aj na zástupcu a vzťahuje sa aj na okolnosti, ktoré sú mu známe. Ak poisťovňa uzavrie poistnú zmluvu napriek tomu, že e na jednotlivé otázky nereaguje, považujú sa opomenuté okolnosti za neznáme.
2. Počas trvania poistnej zmluvy je poistní k povinný hlásiť akékoľvek zmeny okolností uvedených v odseku 1. Poistní k je povinný oznámiť poisťovni takéto zmeny bezodkladne po ich obdrž aní informácie o nich.
3. V prí pade uzatvorenia poistnej zmluvy v mene inej osoby osoba, povinnosti uvedené v odsekoch 1 a 2 prináležia poistní kovi aj poistenému, pokiaľ poistený nevedel o uzavretí poistnej zmluvy v jeho mene.
4. Spoločnosť nezodpovedá za následky okolnosti, ktoré mu neboli oznámené v rozpore s odsekmi 1 – 3. Ak bolo porušenie odsekov 1 – 3 spôsobené úmyselným konaním, v prí pade pochybností sa predpokladá, že e poistná udalosť krytá poistnou zmluvou a jej následky sú výsledkom okolností uvedených v predchádzajúcom

5. Poistní k je povinný zaplatiť poistné vo výške a v lehote uvedenej v rámcovej poistnej zmluve.
6. V prí pade poistnej zmluvy uzavretej v mene inej osobe, ak sa vyž aduje súhlas poisteného s poskytnutím poistného krytia alebo ak poistený súhlasí s financovaním nákladov na poistné, poistní k poskytne zainteresovaným stranám pred uzavretím poistnej zmluvy pí somne alebo – ak s tým zainteresovaná strana súhlasí – na inom trvanlivom nosiči všeobecné poistné podmienky spolu s prí lohami.

## Povinnosti poisteného a postupy súvisiace s poistením m liečebných nákladov a okamž itej pomoci, ako aj s úrazovým poistením m § 44

1. Poistená osoba je povinná v ů najväčej mož nej miere predchádzať stupňovaniu škody a obmedzovať jej následky.
2. V prí pade udalosti krytej poistnou zmluvou je poistený alebo osoba konajúca v jeho mene povinná: 1) pred

podniknúť akékoľvek kroky samostatne a okamž ite – najneskôr do 48 hodí n od udalosti, ktorá viedla k vzniku zodpovednosti

Poist'ovňa – podajte ž iadosť o pomoc na pohotovostnú linku telefonicky na centrum; telefónne ů slo pohotovosti

Centrum je poskytované na základe osvedčenia potvrdzujúceho uzavretie poistenia, je otvorené 7 dní v týž dni, 24 hodí n denne; informácie sú poskytované v poľštine;

- 2) vysvetliť zamestnancovi urgentného centra okolnosti, v ktorých sa poistená osoba nachádza, akú pomoc potrebuje a poskytnúť potrebné informácie o poistení , a to: a) ů slo poistky, b) meno a priezvisko poistenej osoby, c) telefónne ů slo, na ktorom

Pohotovostné centrum môže kontaktovať poistenú osobu alebo jej zástupcu;

- 3) poskytnúť lekárom urgentného centra prí stup ku všetkým lekánskym informáciám v nevyhnutnom rozsahu;
  - 4) riadiť sa odporúčaniami poplašného centra, poskytovať informácie a potrebné splnomocnenia;
  - 5) umož niť poplachovému centru vykonávať ůnnosti potrebné na určiť okolnosti vzniku škody, opodstatnenosť a výšku nároku a poskytnúť na tento účel pomoc a vysvetlenia.
3. Na pokrytie nákladov na nemocničnú a ambulatnú liečbu, ako aj nákladov na lekársku prepravu a prepravu tela, kontaktujte, prosím m, pohotovostné centrum.

4. Ak poistený nesplní povinnosti uvedené v odseku 2 z dôvodov, ktoré nemôže ovplyvniť, a ak mu vzniknú výdavky spojené s lekársym ošetrením alebo bezprostrednou pomocou na mieste nehody
- V takom prípade sú povinní písomne nahlásiť poistnú udalosť poisťovni do 7 dní od ich návratu do Poľskej republiky alebo krajiny bydliska. Dokumentácia by mala byť zaslaná na adresu poisťovne uvedenú v potvrdení.

V prípade porušenia vyššie uvedených povinností z dôvodu úmyselného konania alebo hrubej nedbanlivosti môže poisťovňa znížiť poistné plnenie v rozsahu, v akom porušenie prispelo k zvýšeniu spôsobil škodu alebo zabránil poisťovni v určení okolností a následkov nehody.

5. Žiadosť o vyplatenie dávok alebo odškodnenia z poistenia za náklady na lekársku starostlivosť a okamžitá pomoc by mali zahŕňať:

- 1) text slovom rámčovej zmluvy uvedené na poistnom liste
- 2) podrobný opis okolností udalosti;
- 3) lekárske potvrdenie opisujúce druh a povahu zranení vrátane podrobnej diagnózy a odporúčanej liečby;
- 4) všetky faktúry, účty, potvrdenia z nemocnice, ktoré umožnia Spoločnosti určiť celkové náklady na liečbu, ktoré poistenec vynaložil.

6. V prípade nehody je poistená osoba povinná

Je:

- 1) získať lekársku dokumentáciu potvrdzujúcu diagnózu – lekársku diagnózu;
- 2) do 7 dní od dňa návratu do Poľskej republiky alebo krajiny bydliska, informujte poisťovňu o nehode poskytnutím:
  - a) vyplnený formulár správy o nehode s osobitným dôrazom na okolnosti nehody,
  - b) doklady potrebné na určenie platnosti a výšky poistného plnenia vrátane lekárskej dokumentácie z miesta nehody, potvrdzujúcej okolnosti nehody a druh zranenia, a ak takáto dokumentácia neexistuje – iné dôkazy potvrdzujúce, že k nehode došlo počas cesty do zahraničia, doklad oprávňujúci vodiča viesť vozidlo, originály zaplatených účtov.

7. V prípade úmrtia poistenej osoby, oprávnená osoba

Meno určená osoba je povinná predložiť okrem dokladov uvedených v oddiele 6 aj doklad totožnosti a kópiu úmrtného listu a v prípade neprítomnosti menom určenej osoby je rodinný príslušník žiadajúci o dávku povinný predložiť doklady potvrdzujúce jeho vzťah alebo príbuzenstvo s poisteným.

Osoba.

8. Poistený je na žiadosť poisťovne povinný:

- 1) podstúpiť lekárske alebo diagnostické testy s minimálnym rizikom, s výnimkou genetických testov,

- s cieľom určiť zdravotný stav alebo určiť stupeň trvalej invalidity alebo poškodenia zdravia; náklady na vykonanie týchto testov hradí Spoločnosť;
- 2) poskytnutie prístupu k výsledkom testov alebo lekárskej dokumentácii týkajúcej sa priebehu liečby alebo udelenia súhlasu s ňou. Spoločnosť požiadajú príslušné osoby alebo inštitúcie o prístup k takýmto údajom alebo dokumentom;
- 3) udelenie písomného súhlasu Spoločnosti s kontaktovaním subjektov, ktoré poskytli zdravotné služby poistenej osobe, za účelom získania informácií súvisiacich s overením údajov poskytnutých touto osobou o jej zdravotnom stave, určení nároku na plnenie z poistnej zmluvy a výšky tohto plnenia a oslobodení týchto subjektov od povinnosti zachovávať mlčanlivosť o poskytovaných zdravotných službách.

## Povinnosti poisteného a postup v prípade škody z poistenia cestovnej batôžiny a športového vybavenia

### § 45

1. Poistená osoba je povinná dodržiavať ustanovenia zamerané na predchádzanie škodám, a najmä preukazovať náležitú starostlivosť pri strážení majetku.
2. Poistený má nárok na náhradu škody za stratu cestovnej batôžiny a športového vybavenia za predpokladu, že poistený cestovnú batôžinu a/alebo športové vybavenie nenájde späť. Ak poistený nájde cestovnú batôžinu a/alebo športové vybavenie, za ktoré mu bola vyplatená náhrada škody, nepoškodené, je poistený povinný vrátiť vyplatenú sumu náhrady škody a poistovník uhradí len náklady nevyhnutné na vyzdvihnutie cestovnej batôžiny a/alebo športového vybavenia (nie však viac ako sumu náhrady, ktorá by mu bola splatná, ak by cestovná batôžina a/alebo športové vybavenie alebo športové vybavenie nebolo nájdené).
3. V prípade škody je poistený povinný:
  - 1) zabránenie zväčšovaniu rozsahu škody;
  - 2) zabezpečenie dôkazov o škode, a to v prípade straty, zničenia aj poškodenia batôžiny alebo športového vybavenia;
  - 3) zabezpečenie zničených alebo poškodených vecí, aby ich mohol zástupca Spoločnosti skontrolovať;
  - 4) bezodkladne, najneskôr však do 24 hodín od udalosti, oznámiť policii každý prípad vlámania, lúpeže alebo straty poistených vecí a získať písomné potvrdenie o tejto skutočnosti s uvedením stratených vecí (druh, množstvo) a ich hodnoty;

- 5) oznámiť prí slušnému dopravcovi alebo vedeniu hotela, rekreačnej chaty, kempu, penziónu alebo iného miesta odpočinku akékoľvek škody, ku ktorým došlo vo verejnej doprave alebo v mieste ubytovania, a získať o tom písomné potvrdenie
- oznámenie s uvedením stratených vecí (druh, množstvo) a ich hodnoty;
- 6) v prípade úplného alebo čiastočného zničenia vecí v dôsledku nehody alebo záchranná akcia – získanie písomného potvrdenia o škode od príslušných orgánov, špecifikácia stratených vecí (druh, množstvo), nahlásenie nároku na odškodnenie
- Poistovníca do 7 dní od dátumu vrátenia do Poľskej republiky alebo krajiny bydliska;

V prípade porušenia vyššie uvedených povinností z dôvodu úmyselného zavinenia alebo hrubej nedbanlivosti môže poisťovňa znížiť poistné plnenie primerane v rozsahu, v akom porušenie prispelo k zvýšeniu škody alebo zabránilo jej vzniku.

Poistovníca má právo určiť okolnosti a následky nehody;

- 7) zabezpečiť, aby oznámenie obsahovalo:
- a) číslo poisťky;
  - b) podrobný opis okolností vzniku škody;
  - c) zoznam poškodených alebo stratených vecí s uvedením ich hodnoty a rok nákupu;
  - d) dôkaz o strate, zničení alebo poškodení batožiny alebo športového vybavenia;
  - e) v prípade poškodenia alebo zničenia športového vybavenia – faktúry za jeho opravu za predpokladu, že všetky opravy bez ohľadu na miesto, kde k poškodeniu došlo, sa vykonávajú v Poľskej republike;
  - f) doklad o kúpe športového vybavenia.
- 8) uchovanie poškodeného športového vybavenia v prípade jeho poškodenia alebo zničenia za účelom jeho prípadného predloženia Spoločnosti.

## Povinnosti poisteného a postup v prípade škody z poistenia zodpovednosti za škodu

### § 46

1. Poistená osoba je povinná v čo najväčšej možnej miere predchádzať stupňovaniu škody a obmedzovať jej následky.
2. Ak poistená osoba dostane informáciu o tom, že proti nej bolo začaté súdne konanie, je povinná o tejto skutočnosti informovať poisťovňu, a to aj v prípade, že vznik poistnej udalosti už nahlásila.
3. Spoločnosť nezodpovedá za náklady vyplývajúce z nedostatku súhlasu poisteného s tým, aby Spoločnosť uzavrela s poškodenou stranou zmluvu alebo aby uspokojila jeho nároky.

4. Po kaž dej udalosti, ktorá mala za následok škodu spôsobenú poisteným,

Poistený je povinný:

- 1) bezodkladne, najneskôr však do 7 dní odo dňa vzniku udalosti, ktorá môže viesť k občianskoprávnej zodpovednosti, oznámiť túto skutočnosť Pohotovostnému centru a riadiť sa odporúčaniami Pohotovostného centra; v prípade porušenia vyššie uvedených povinností z dôvodu úmyselného zavinenia alebo hrubej nedbanlivosti môže Poistovňa znížiť poistné plnenie v rozsahu, v akom porušenie prispelo k zvýšeniu škody alebo zabránilo Poistovní v zistení okolností a následkov nehody;
- 2) bez súhlasu Poplachového centra neuznať alebo neuspokojiť nároky poškodenej strany, ani s ňou neuzavrieť žiadnu dohodu alebo urovanie týkajúce sa ňou uplatnených nárokov;
- 3) udeliť plnú moc osobe určenej v Alarme  
Centrum na vedenie prípadu alebo odvolanie na občianskoprávny súd, ak poškodená strana voči nemu podnikla právne kroky, za predpokladu, že takúto žiadosť podá Centrum poplachu;
- 4) bezodkladne po doručení zaslať poplašnému centru akékoľvek predvolania, žiadoby a akékoľvek iné súdne dokumenty doručené poistenému.

## Povinnosti poisteného a postup v prípade nutnosti zrušiť alebo prerušiť účasť na turistickom podujatí

### § 47

1. Ak je potrebné zrušiť cestovný zájazd, poistená osoba je povinná bezodkladne pokiaľ somne informovať organizátora cestovného zájazdu, najneskôr do dvoch dní od vzniku udalosti, ktorá si vyžaduje zrušenie. V opačnom prípade môže byť poistné plnenie obmedzené na náklady na zrušenie, ktoré znášal organizátor cestovného zájazdu v deň vzniku udalosti.
2. Poistená osoba je povinná pokiaľ somne oznámiť Spoločnosti potrebu odstúpenia od turistickej akcie do 7 dní odo dňa konania akcie uvedenej v § 27 ods. 5.  
  
V prípade porušenia vyššie uvedených povinností z dôvodu úmyselného konania alebo hrubej nedbanlivosti môže Poistovňa znížiť poistné plnenie v rozsahu, v akom porušenie prispelo k zvýšeniu škody alebo zabránilo Poistovní v určení okolností a následkov nehody.
3. Pri hlásení zrušenia turistického podujatia uvedeného v odseku 2 je poistená osoba povinná poskytnúť všetky doklady potrebné na posúdenie oprávnenosti reklamácie, najmä

- 1) zmluva o účasti na podujatí spolu s kópiou prí slušné podmienky účasti na turistickom podujatí ;
  - 2) potvrdenie o úhrade nákladov na podujatie;
  - 3) vyhlásenie o zrušení podujatia, overené cestovnou kanceláriou;
  - 4) dokumentácia potvrdzujúca výšku vrátenej sumy, vydaná cestovná kancelária v mene organizátora;
  - 5) zdravotné záznamy;
  - 6) potvrdenie od zamestnávateľa o práceneschopnosti lekárske;
  - 7) iná úradná dokumentácia súvisiaca s predvolaním poistenca orgánmi štátnej správy.
4. Ak je potrebné prerušiť účasť na turistickom zájazde
- V prí pade udalosti, ktorá si vyžaduje prerušenie, je poistený povinný bezodkladne, najneskôr do 2 dní od udalosti vyžadujúce prerušenie, informovať poisťovňu o potrebe a dôvodoch predčasného návratu (najneskôr však pred začatím spiatkovej cesty poisteného) a získať záruku na úhradu nákladov na takýto predčasný návrat. V prí pade porušenia vyššie uvedených povinností z dôvodu úmyselného konania alebo hrubej nedbanlivosti môže poisťovňa znížiť poistné plnenie v rozsahu, v akom porušenie prispelo k zvýšeniu škody alebo zabránilo poisťovni v zistení okolností a následkov nehody.
5. S cieľom získať záruku pokrytia nákladov na prerušenie účasti na turistickom podujatí je poistený povinný riadiť sa pokynmi pohotovostného centra.

## Povinnosti Spoločnosti

### § 48

1. Spoločnosť je povinná riadne a včas plniť povinnosti stanovené v poistnej zmluve a zákonných ustanoveniach, najmä je povinná poskytnúť poistné plnenie v prí pade poistnej udalosti.
2. Spoločnosť je povinná doručiť Všeobecné podmienky a Poistné podmienky poistníkovi a poistenému písomne alebo – ak s tým záujemca súhlasí – na inom trvanlivom nosiči pred uzavretím poistnej zmluvy a je povinná doručiť poistníkovi poistku alebo doklad potvrdzujúci uzavretie poistnej zmluvy. Spoločnosť vydáva poistenému osvedčenia.

## Stáž nosti, podnety a odvolania

### § 49

1. V kaž dom prí pade fyzická osoba, ktorá je poistníkom, Stáž nost' môže podať poistený alebo osoba oprávnená podľa poistnej zmluvy, ako aj právnická osoba alebo spoločnosť bez právnej subjektivity, ktorá je poistníkom, poisteným alebo osobou žiadajúcou o poistné krytie.

2. V prípade fyzických osôb sa sťažnosť považuje za

žiadosť vrátane sťažností a podnetnej dokumentácie adresovaná Spoločnosti ako subjektu finančného trhu, obsahujúca výhrady týkajúce sa služieb poskytovaných Spoločnosťou, s výnimkou žiadostí podaných fyzickými osobami, ktoré sú klientmi poisťovacieho makléra alebo klientmi poisťovacieho agenta alebo agenta ponúkajúceho doplnkové poistenie vykonávajúceho zastúpenie v mene viacerých poisťovní v rámci toho istého poisťovacieho odvetvia, v súlade s prílohou k zákonu z 11. septembra 2015 o poisťovních a zaisťovních činnostiach, obsahujúca výhrady týkajúce sa týchto subjektov v rozsahu nesúvisiacom s poskytovaným poistným krytím.

3. V prípade právnických osôb alebo spoločností bez právnej subjektivity

Za sťažnosť sa považuje žiadosť vrátane sťažností a podnetnej žiadosti adresovaná Spoločnosti, ktorá obsahuje výhrady týkajúce sa služieb poskytovaných Spoločnosťou, s výnimkou žiadostí týkajúcich sa poisťovních maklérov, poisťovaciech agentov alebo agentov ponúkajúcich doplnkové poistenie vykonávajúceho zastúpenie v mene viacerých poisťovní v rámci toho istého poisťovacieho odvetvia v súlade s prílohou k zákonu z 11. septembra 2015 o poisťovních a zaisťovních činnostiach, ktoré obsahujú výhrady týkajúce sa týchto subjektov v rozsahu nesúvisiacom s poskytovaným poistným krytím.

4. Sťažnosť uvedené vyššie možno podať týmto spôsobom:

- v elektronickej forme na e-mailovú adresu  
adresa: ubezpieczenia.korporacyjne@uniqa.pl,
- písomne - osobne v sídle spoločnosti alebo prostredníctvom  
poštou na adresu sídla spoločnosti UNIQA Towarzystwo Ubezpieczeń SA, ul. Chłodna 51, 00-867 Varšava,
- ústne - telefonicky na číslo +48 22 555 04 45 (cena hovoru podľa tarify operátora) alebo osobne počas návštevy na pobočke Spoločnosti.

5. Sťažnosť by sa mali podávať správnej rade

Spoločnosť. Sťažnosť je možné podať ktorejkoľvek jednotke zákazníckeho servisu spoločnosti.

6. Odpoveď spoločnosti na sťažnosť bude poskytnutá v papierovej forme alebo prostredníctvom

iného trvalého média alebo v prípade sťažnosti podanej fyzickou osobou e-mailom, ak fyzická osoba predkladajúca sťažnosť podá žiadosť o odpoveď tejto forme.

Okrem toho, na žiadosť osoby podávajúcej sťažnosť, spoločnosť písomne alebo iným dohodnutým spôsobom potvrdí skutočnosť jej podania.

7. Podanie sťažnosti ihneď po uplatnení akejkoľvek výhrady uľahčí

a urýchli jeho spravodlivé posúdenie.

8. Ak spoločnosť nemá kontaktné údaje osoby, ktorá podáva sťažnosť, pri jej podávaní

Je potrebné uviesť nasledujúce údaje: meno, priezvisko, korešpondenčnú adresu, e-mailovú adresu (ak je zvolená táto forma kontaktu) a navyše v prípade právnických osôb alebo spoločností bez právnej subjektivity – názov spoločnosti.

9. Spoločnosť odpovie na sťažnosť bez zbytočného odkladu, najneskôr do 30 dní odo dňa jej doručenia.
10. V obzvlášť zložitých prípadoch, ktoré bránia tomu, aby bola sťažnosť podaná  
Ak bude sťažnosť preskúmaná a zodpovedaná do 30 dní, spoločnosť vás v tejto lehote bude informovať o dôvodoch, prečo ju nemožno preskúmať. V takom prípade bude odpoveď na sťažnosť poskytnutá najneskôr do 60 dní od dátumu jej doručenia.
11. Ak fyzická osoba podávajúca sťažnosť nesúhlasí s  
stanovisko Spoločnosti vyjadrené v odpovedi na sťažnosť, môže podať žiadosť o prerokovanie veci finančnému ombudsmanovi a môže tiež podať žalobu proti Spoločnosti na všeobecný súd v súlade s právomocou uvedenou v § 50.
12. V súlade s článkom 31 zákona z 23. septembra 2016 o mimosúdnom riešení spotrebiteľských sporov vás týmto informujeme, že je subjektom povereným Spoločnosťou na vedenie konania vo veciach mimosúdneho riešenia sporov so spotrebiteľmi v zmysle tohto zákona je Finančný ombudsman (Al. Jeruzolimskie 87, 02-001 Varšava; [www.rf.gov.pl](http://www.rf.gov.pl)).
13. Zákazník, ktorý je spotrebiteľom, má tiež možnosť požiadať o pomoc od miestnej príslušného okresného (mestského) úradu.  
Ombudsman pre ochranu spotrebiteľa.
14. Subjekty, ktoré nie sú oprávnené podať sťažnosť v súlade s ustanoveniami odsekov 1 – 3, majú právo podať sťažnosť alebo reklamáciu. Ustanovenia odsekov 4 – 9 a 13 sa primerane vzťahujú na sťažnosti a reklamácie podané týmito subjektmi, s tým, že v obzvlášť zložitých prípadoch, ktoré bránia posúdeniu a vybaveniu sťažnosti alebo reklamácie do 30 dní, Spoločnosť informuje osobu, ktorá sťažnosť alebo reklamáciu podáva v tejto lehote, o dôvode nemožnosti jej posúdenia a v takom prípade bude odpoveď na sťažnosť alebo reklamáciu poskytnutá najneskôr do 90 dní odo dňa jej doručenia.
15. Spoločnosť podlieha dohľadu poľského úradu pre finančný dohľad.

## Súd príslušný na riešenie sporov

### § 50

1. Žaloba o nárok vyplývajúci z poistnej zmluvy môže byť podaná v súlade s ustanoveniami o všeobecnej príslušnosti alebo pred súdom príslušným podľa miesta bydliska alebo sídla poistníka, poisteného alebo oprávnenej osoby z poistnej zmluvy.

2. Žaloba o nárok vyplývajúci z poistnej zmluvy môže byť podaná v súlade s ustanoveniami o všeobecnej príslušnosti alebo pred súdom príslušným podľa miesta bydliska dediča poisteného alebo dediča osoby oprávnenej podľa poistnej zmluvy.

#### Záverečné ustanovenia

### § 51

Všetky oznámenia a vyhlásenia adresované Spoločnosti by mali byť predložené písomne.

### § 52

V záležitostiach neupravených týmito VOP sa uplatňujú príslušné ustanovenia poľského práva.

### § 53

Tieto Všeobecné obchodné podmienky boli prijaté uznesením predstavenstva dňa 12. januára 2021.

UNIQA je jednou z největších pojišťovacích skupin v Polsku a

Európe. Ponúka poistenie majetku, motorových vozidiel a životné poistenie pre obe individuálnych aj skupinových klientov.

Je to stabilná a spoľahlivá spoločnosť s ťažkými zásluhami za sebou:

- prítomný v 18 krajinách
- 5 miliónov zákazníkov v Poľsku
- 15,5 milióna zákazníkov v Európe
- 5. miesto medzi pojišťovacími skupinami v Poľsku

## Kontaktujte nás:

22 599 95 22

\* cena hovoru podľa tarify operátora

Centrálna

Pojišťovňa UNIQA, s.r.o.

00-867 Varšava, Chłodna ulica 51

[www.uniqa.pl](http://www.uniqa.pl)

Pre viac informácií kontaktujte, prosím, svojho agenta.